



75/2024 DR  
30432/2024/START

**SCIC–NT**

**Különleges Nemzetközi Szállítási Feltételek  
az éjszakai vonatos utazásokra**

**Érvényes 2024. december 15-től**

**Módosítások jegyzéke**

| MÓDOSÍTÁS |                                        | ÉRVÉNYESSÉG<br>KEZDETE | UTASÍTÁS<br>JAVÍTÁSÁT<br>VÉGZŐ<br>ALÁÍRÁSA |
|-----------|----------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------|
| sorszáma  | tárgya                                 |                        |                                            |
| ÚJ kiadás | SCIC-NT hatályba léptetése             | 2024.12.15.            |                                            |
| 1.        | 1. sz módosítás<br>(23207/2025/SZESZA) | 2025.05.07.            |                                            |
| 2.        | 2. sz módosítás<br>(46269/2025/SZESZA) | 2025.09.18.            |                                            |
| 3.        |                                        |                        |                                            |
| 4.        |                                        |                        |                                            |
| 5.        |                                        |                        |                                            |
| 6.        |                                        |                        |                                            |
| 7.        |                                        |                        |                                            |

A díjszabást részben vagy egészben sokszorosítani, bővített vagy rövidített módon feldolgozni, tárolni és közreadni, oktatási célból felhasználni kizárólag a MÁV írásos engedélyével szabad.

## Tartalom

|                                                                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>FOGALOMTÁR.....</b>                                                                                        | <b>4</b>  |
| <b>BEVEZETÉS .....</b>                                                                                        | <b>8</b>  |
| TÁRGY .....                                                                                                   | 8         |
| RÉSZES ÉS CSATLAKOZOTT VASUTAK .....                                                                          | 8         |
| SZÁLLÍTÁSI JOGI ALAPELVEK .....                                                                               | 8         |
| ÉRVÉNYESSÉGI TERÜLET.....                                                                                     | 8         |
| <b>A FEJEZET EGYÉNI UTASOK.....</b>                                                                           | <b>9</b>  |
| SZOLGÁLTATÁS MEGHIRDETÉSE .....                                                                               | 9         |
| HÁLÓ- ÉS FEKVŐHELY KATEGÓRIÁK, FELÁRAK .....                                                                  | 9         |
| KOCSIOSZTÁLY ÉS MENETJEGY.....                                                                                | 10        |
| FEKVŐHELY- ÉS HÁLÓKOCSIJEGYEK.....                                                                            | 10        |
| HELYEK MEGRENDELÉSE ÉS LEFOGLALÁSA .....                                                                      | 10        |
| EGÉSZ FÜLKE LEFOGLALÁSA .....                                                                                 | 11        |
| HELYEK MÓDOSÍTÁSA.....                                                                                        | 11        |
| HOSSZABB UTAZÁS, KOMFORTKATEGÓRIA VÁLTOZTATÁS .....                                                           | 11        |
| GYERMEKEK UTAZÁSA.....                                                                                        | 12        |
| NŐK ÉS FÉRFIAK ELHELYEZÉSE .....                                                                              | 12        |
| HELYEK LEFOGLALÁSA ÉS HASZNÁLATA .....                                                                        | 12        |
| CSOMAGOK ÉS KERÉKPÁROK .....                                                                                  | 13        |
| DOHÁNYZÁS .....                                                                                               | 13        |
| ÁLLATOK SZÁLLÍTÁSA .....                                                                                      | 13        |
| TARTÓZKODÁS A FEKVŐHELYES- ÉS HÁLÓKOCSIKBAN.....                                                              | 14        |
| ÁTMENET FEKVŐHELYES KOCSIBÓL HÁLÓKOCSIBA .....                                                                | 14        |
| HELYETTESÍTŐ KOCSI, ERŐSÍTŐ KOCSI.....                                                                        | 14        |
| HELYEK LEMONDÁSA.....                                                                                         | 14        |
| VISSZATÉRÍTÉS .....                                                                                           | 15        |
| UTASJOG / FELELŐSSÉG VONATKÉSÉSKOR .....                                                                      | 15        |
| <b>B FEJEZET CSOPORTOK UTAZÁSA MENETREND SZERINTI FEKVŐHELYES- ÉS HÁLÓKOCSIKBAN .....</b>                     | <b>16</b> |
| FELÁRAK MEGFIZETÉSE, ELŐLEGFIZETÉS.....                                                                       | 16        |
| HELYEK LEMONDÁSA.....                                                                                         | 16        |
| <b>C FEJEZET .....</b>                                                                                        | <b>17</b> |
| 1. KÜLÖN FEKVŐHELYES- ÉS HÁLÓKOCSIK, KÜLÖNVONATOK FEKVŐHELYES- ÉS HÁLÓKOCSIKKAL (CSAK BELSŐ HASZNÁLATRA)..... | 17        |
| 2. SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZATAI .....                                                        | 20        |
| 2.1 Az éjszakai vonatok helykategóriáihoz szükséges kocsiosztály (pl. NRT és RPT jegyeknél) .....             | 20        |
| 2.2 Gyermekek utazása.....                                                                                    | 21        |
| 2.3 Állatok szállítása (kivéve segítő kutya) .....                                                            | 22        |
| 2.4 Kerékpárszállítás.....                                                                                    | 22        |
| <b>D FEJEZET ÉJSZAKAI VONATOK LISTÁJA ÉS A SZOLGÁLTATÓK KÜLÖN SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEI .....</b>                 | <b>23</b> |
| <b>E FEJEZET FIP KEDVEZMÉNNYEL UTAZÓK (CSAK BELSŐ HASZNÁLATRA).....</b>                                       | <b>71</b> |
| <b>F FEJEZET KOMBINÁLT ÚTVISZONYOKKAL RENDELKEZŐ JÁRMŰCSOPORTOK.....</b>                                      | <b>73</b> |

## Fogalomtár

| Fogalom                               | Meghatározás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ajánlat                               | Egy jegykiadó társaság által adott áron, meghatározott felhasználási feltételekkel értékesített szolgáltatás.                                                                                                                                                                                                                                            |
| Általános szállítási feltételek (GCC) | Az általános szállítási feltételeket a vasúti- és hajótársaságok üzletszabályzat vagy díjszabás formájában adják ki, és a szállítási szerződés megkötésével annak részévé válnak.                                                                                                                                                                        |
| Átszálló jegy (through ticket)        | Egy vagy több vasúttársaság által üzemeltetett, egymást követő vasúti szolgáltatásokra vonatkozó egységes szállítási szerződés.                                                                                                                                                                                                                          |
| Belföldi szakasz                      | Csak egy országon belül vonalszakasz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Célállomás                            | Vasútállomás, buszállomás vagy kikötő, beleértve ezeknek a közlekedési eszközöknek a megállóhelyeit is. A célállomás lehet adott régió, ország vagy határpont is.                                                                                                                                                                                        |
| CIT                                   | Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Bizottság ( <i>Comité International des Transports Ferroviaires</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                      |
| CIV Egységes Jogi Előírások (CIV)     | A Nemzetközi Vasúti Személyszállítási Szerződésre vonatkozó Egységes Jogi Előírások ( <u>COTIF „A” függeléke</u> ).                                                                                                                                                                                                                                      |
| Díjszabás (tarifa)                    | Különleges árképzési sémával rendelkező viteldíjrendszer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| e-jegy (e-ticket)                     | Jegy, amelyet elektronikus adatrekordként tárolnak, és amely olvasható írásjelekké alakítható. Több adatrekord egyetlen szállítási szerződést alkot, ha azokat a MIRT-nek megfelelően egyetlen (átmenő) jegyként állítják ki.                                                                                                                            |
| Egymást követő szállítók              | Szállító azon szállítók sorában, akik teljesítik a személyszállítási szerződést, és a teljesítésért felelősek is. A jegyeken ezek négyjegyű fuvarozó kódja rajta van.                                                                                                                                                                                    |
| Egyszeri szállítási szerződés         | Olyan szállítási szerződés, amely az utasnak az indulási helytől a célállomásig történő szállítására vonatkozik, amelyet egy vagy több, egyetlen kereskedelmi ügylet keretében vásárolt jegy vagy a fuvarozók által elfogadott opciók keretében vásárolt jegyek képviselnek, ha a fuvarozók különleges szállítási feltételei kifejezetten ezt írják elő. |
| EWT                                   | <i>East-West Ticket</i> – Kelet-Nyugat díjszabás alapján kiadott jegy                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Fekvőhelyes fülke (Couchette)         | A fekvőhelyes fülkében legfeljebb 6 ágy van.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Felár éjszakai vonatra                | Olyan jegy, amit menetjegy mellé adtak ki, és a választott szolgáltatási kategória adatait (pl. dátum, idő, ár) is tartalmazza                                                                                                                                                                                                                           |
| Fizetési mód                          | A jegyek készpénzben vagy más módon is fizethetők. Utóbbi lehet postai- vagy bankkártya, hitelkártya (Visa, EC, MC, American-Express, Diners). Emellett ugyanígy számlázhatók, fizethetők biztonságos internetes fizetési rendszerekben is.                                                                                                              |
| Folyamatos jegy                       | Lásd: Szállítási szerződés<br><u>Egy szállítási szerződésen alapuló jegy.</u>                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| GCC-CIV/PRR                           | Általános szállítási feltételek személyek vasúti szállítására.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| GDPR                                  | Általános Adatvédelmi Szabályok                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Hálókocsi fülke                       | A hálókocsi fülkékben legfeljebb 4 ágy és egy mosdókagyló található. 4 (Quadruple), 3 (Triple), 2 (Double) vagy 1 ágyas (Single) helykategóriaként foglalható.                                                                                                                                                                                           |

| Fogalom                                            | Meghatározás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    | Egyes hálókocsifülkékben zuhanyzó és/vagy WC is van (Deluxe/Premium kategória), ezeket a szolgáltatás üzemeltetők a saját oldalaikon hirdetik meg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Helybiztosítási kategória                          | Egy helyfoglalási egység, ahol helyfoglalási szolgáltatás kategóriája, a vagy osztálya meg van határozva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Helyjegy                                           | Olyan jegy, amely helyfoglalást tartalmaz. A helyjegy önmagában nem minősül menetjegynek, kivéve, ha „menetjegy + helyjegy” formában adják ki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Internetes (online) vásárlás/eladás                | Jegyek online (internetes) megrendelése vagy vásárlása fizetéssel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| IRT                                                | Helyfoglalást tartalmazó menetjegy ( <i>Integrated Reservation Ticket, globáldíjas jegynek is nevezik</i> ), amit nemzetközi vagy belföldi jegyként adnak ki, és adott vonatra kötelező helyfoglalást is tartalmaz. Határponttól/ig nem adható ki.                                                                                                                                                                                                                |
| Jegyek összekapcsolása                             | Olyan technológia, amely lehetővé teszi a jegyek közvetlen, folyamatos jegyként megjelölését elektronikus sorszámozás (1/3, 2/3, 3/3) alkalmazásával. Az „oldalszámozás” kifejezést az UIC 918-2 döntvény használja.                                                                                                                                                                                                                                              |
| Jegykiadó társaság                                 | Jegyet kiállító és általában fizetést fogadó vállalkozás. Lehet ugyanaz a jogi személy, aki szállítóként és/vagy értékesítőként is eljár.<br>Az AIV szerint a jegykiállító társaság felelős a visszatérítésre vagy késedelmi pótléokra vonatkozó kérelmek kezeléséért.<br>A jegykiállító társaságot a jegyen a (RICS) kódjával és adott esetben logójával vagy rövidítésével jelölik. Papírajegyek esetében általában a készletellenőrzésért felelős vállalkozás. |
| Kezelési költség                                   | A jegykiadó költsége visszatérítésnél.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Kiegészítő jegy                                    | Egy jegyhez kiadott másik, kocsiosztály-különbözetet, eltérő útvonalra vagy szállítóra érvényes jegy, illetve pótdíj.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Kocsiosztály                                       | Meghatározott komfortú szolgáltatási szint. (Pl. 1., 2. vagy Business osztály).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Külföldön eladott belföldi jegy                    | Másik ország belföldi vonalaira kiadott jegy. Lásd még „nemzetközi jegy”.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Különleges nemzetközi szállítási feltételek (SCIC) | Feltételek, melyeket a szállítók önállóan vagy más szállítókkal közösen határoznak meg egyes nemzetközi vonalakra, vonatokra, illetve egy nemzetközi ajánlati csoporthoz a GCC-CIV/PRR kiegészítéseként.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Lemondási költség                                  | A szolgáltató társaságdíja visszatérítés esetén                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Menetjegy                                          | A fuvarozási szerződés megkötésének érvényes bizonyítéka, függetlenül annak formájától.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nemzetközi jegy                                    | Olyan jegy, amit legalább két országot érintő, folyamatos útvonalra, vagy határponttól egy másik országban levő célállomásig adnak ki. Ezt a kiindulási állomás előtti, vagy a célállomás utáni szakaszokra belföldi jeggyel is ki lehet egészíteni, azokat egyetlen (folyamatos) jeggyé összefűzve.                                                                                                                                                              |
| NRT                                                | Helyfoglalást nem tartalmazó menetjegy ( <i>Non (Integrated) Reservation Ticket</i> ) - olyan jegy, amit nemzetközi vagy belföldi menetjegyként adnak ki, és a helyfoglalást nem tartalmazza. <u>Kiadható vonathoz kötött formában is.</u>                                                                                                                                                                                                                        |

| Fogalom                             | Meghatározás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PNR                                 | Az utas neve ( <i>Passenger Name Record</i> )<br>Az adatbázisban egy olyan rekord, amely egy utas vagy egy együtt utazó utascsoport adatait tartalmazza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| PRM                                 | Persons with reduced mobility – Fogyatékkal élő vagy csökkent mozgásképességű személy<br>A PRR szerint ez minden olyan személyt jelent, akinek a közlekedés igénybevételekor a mozgékonyága bármilyen fizikai (érzékszervi vagy mozgásszervi, állandó vagy átmeneti) fogyatékoság, értelmi fogyatékoság vagy károsodás, vagy bármely más fogyatékosági ok, illetve az életkor miatt korlátozott, és akinek a helyzete megfelelő figyelmet és a minden utas számára elérhető szolgáltatás sajátos igényeihez való igazítását igényli.          |
| PRR<br>( <i>Utasjogi rendelet</i> ) | Az Európai Parlament és a Tanács EU 782/2021 (2021. április 29.) rendelete a vasúti utasok jogairól és kötelezettségeiről.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Részvételi jegy                     | Az együtt utazó csoport tagjainak kiadott papír vagy kártya alakú menetjegy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| RID                                 | Veszélyes áruk vasúti szállításának szabályai (RID – COTIF C függelék)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| RPT                                 | Bérletek ( <i>Rail Pass Ticket</i> ), pl. Eurail, Interrail, Európára vagy egy adott országra kiadva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Különleges Szállítási feltételek    | Feltételek, amelyeket a fuvarozók egyes nemzetközi útvonalakra vagy egy nemzetközi piaci szövetségre vonatkozóan egyénileg vagy közösen állapítanak meg az általános fuvarozási feltételek kiegészítéseként GCC-CIV/PRR.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| SCIC-EWT                            | Különleges nemzetközi szállítási feltételek a Kelet-Nyugat forgalomban kiadott jegyekre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| SCIC-IRT                            | Különleges nemzetközi szállítási feltételek a helyfoglalást tartalmazó jegyekre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| SCIC-NRT                            | Különleges nemzetközi szállítási feltételek a helyfoglalást nem tartalmazó jegyekre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| SCIC-NT                             | Különleges nemzetközi szállítási feltételek az éjszakai vonatos utazásokra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| SCIC-RPT                            | Különleges nemzetközi szállítási feltételek a bérletekre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Normál jegyár                       | Kedvezmények nélküli ár                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Segítő kutya                        | Vakvezetésre, vagy mozgáskorlátozottak kíséretére, segítségére kiképzett kutya, amely az út során az ilyen fogyatékkal élő utasokat kíséri.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Szállítási szerződés                | A szállítók(k) és az utas közötti szerződés, amely a szállítási szerződés teljesítésében részt vevő szállító(ka)t arra kötelezi, hogy az utast az indulási helyről a rendeltetési helyre szállítsa.<br>A szállítási szerződés(ek)et menetjegy(ek) dokumentálja(k).<br>A menetjegyek a szállítási szerződés megkötésének és tartalmának „prima facie” bizonyítékai.<br>A menetjegy szabálytalansága vagy elvesztése azonban nem érinti a szerződés fennállását vagy érvényességét, amely továbbra is a CIV hatálya alá tartozik (CIV 6. cikk). |
| Szállító                            | Lásd szerződéses szállító.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Fogalom                | Meghatározás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Szerződéses szállító   | Az a szervezet [által vagy] nevében fuvarozási szerződést kötött szervezet, függetlenül attól, hogy a fuvarozást ténylegesen ez a szervezet vagy egy helyettesítő szállító végzi-e; átmenőjegy esetén több fuvarozó együttműködik, mint -> egymást követő fuvarozók. Ilyenkor minden fuvarozó csak a saját útszakaszáért felelős.<br>A szerződéses fuvarozót vagy egymást követő fuvarozókat a menetjegyen RICS-kódjukkal jelölik. A helyettesítő fuvarozókat nem jelölik a jegyen.                                               |
| Szolgáltatási díj      | Olyan összeg, amit a jegykiadó társaság (vagy ügynöke) számít fel a jegy kiadásáért. Ezt a jegyen vagy külön dokumentumon fel kell tüntetni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Tarifakód              | Egy adott ajánlat foglalásához a helyfoglalási rendszerben megadott számkód.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| UIC                    | Nemzetközi Vasútegylet<br>( <i>Union Internationale des Chemins de Fer</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Utas                   | Az a személy, aki egy vagy több szállító közlekedési szolgáltatásait és egyéb szolgáltatásait igénybe vevő utazást kíván tenni, tesz vagy tett. A vásárlótól eltérő személy lehet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Utazási Iroda          | Olyan jogi személy, amely a szállítók nevében és számlájára vasúti menetjegyeket értékesít, esetleg más utazási szolgáltatásokkal együtt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Vasúttársaság          | Vasúti személy- és/vagy áru fuvarozási szolgáltatásokat nyújtó jogi személy. Olyan magán- vagy állami szervezet, amely rendelkezik a közjog által szükségesnek ítélt engedélyekkel és tanúsítványokkal, és biztosítja a vonatok vontatását.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Vásárlás/vásárló       | A jegy megvásárlásával kapcsolatos tevékenység az utas nevében és javára. Ez a jogalany különbözhet az utastól.<br>Ez a jogalany különbözhet az utastól, pl. A vállalat A jegyet vásárol B alkalmazottjának üzleti útjára. Ekkor A a vásárló, B az utas. Meg kell határozni, hogy kit milyen utasjog(ok) illetnek meg.                                                                                                                                                                                                            |
| Végrehajtó szállító    | Az a szállító, aki nem kötött szállítási szerződést az utassal, de akit a szállító a vasúti Szállítási szerződés teljes vagy részleges teljesítésével megbízott. Lásd a CIV.<br>A helyettesítő fuvarozó nem felelős a PRR-ügyekben. A szerződéses fuvarozóval együtt egyetemlegesen felel az utasok halála és sérülése esetén (CIV 26. cikk 5. §) vagy a regisztrált poggyász - beleértve az autós vonatokon lévő kocsikat is - szállításáért (CIV 39. cikk 4. §).<br>A helyettesítő fuvarozó(k) nem szerepel(nek) a menetjegyen. |
| Vonat kategória        | Egy vonat forgalmi illetve szolgáltatási kategóriája (pl. EuroNight, Nightjet)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Visszatérítési költség | Az összes olyan költség, amelyet visszatérítésnél a jegy árából levonnak (kezelési és lemondási költség együtt).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Bevezetés

### Tárgy

1 A díjszabás minden olyan fekvőhelyes- és hálókocsi szolgáltatás közös szállítási feltételeit tartalmazza, amelyeket a részes vasúttársaságok üzemeltetnek működési területükön belül, valamint a hálókocsi-szolgáltatások különleges feltételeit is. Az SCIC-NRT előírásai értelemszerűen érvényesek olyan vonatokra is, amelyek éjszaka, de csak ülőkocsikkal („nappali forgalmú kocsikkal”) közlekednek.

A díjszabás hatályba léptetését, esetleges módosításait, kiegészítéseit, valamint egyes részek hatályon kívül helyezéseit a vasutak a nekik előírt módon végzik.

A hálókocsira és a fekvőhelyes kocsira egyaránt érvényes előírások az oldal teljes szélességét foglalják el.

|                                                                                      |                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A <b>kizárólag hálókocsikra</b> vonatkozó előírások az oldal bal oldalán találhatók. | A <b>kizárólag fekvőhelyes kocsikra</b> vonatkozó előírások, az oldal jobb oldalán találhatók. |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|

Az éjszakai vonatok **ülőkocsijaira** vonatkozó előírások, középre helyezve, a fekvőhelyes- és hálókocsik előírásai alatt találhatók.

### 2 felfüggesztve

#### Részes és csatlakozott vasutak

3 A részes vasutak azok, akik éjszakai vonatokat üzemeltetnek.

A csatlakozott vasutak azok, akik sem fekvőhelyes- sem hálókocsikat nem üzemeltetnek, de a részes vasutak nevében azok szolgáltatásait értékesítik.

#### Szállítási jogi alapelvek

4 Ha a díjszabás másképpen nem rendelkezik, a szállítás jogi alapját a GCC-CIV/PRR, a SCIC-NRT és az SCIC-IRT előírásai határozzák meg.

#### Érvényességi terület

5 Ez a díjszabás minden, a SCIC-NRT-ben és SCIC-IRT-ben részes vasútra akkor érvényes, ha azokba a fekvőhelyes- és hálókocsikba szólnak a helyek, amelyek legalább két vasút vonalán közlekednek.

A díjszabás akkor is érvényes, ha egy vasút másik vasút belföldi vonalaira vagy a nála közlekedő más szolgáltató kocsiján a saját belföldi szakaszára ad ki helyjegyet.

## A fejezet

### Egyéni utasok

#### Szolgáltatás meghirdetése

6 A fekvőhelyes- és/vagy hálókocsival közlekedő vonatok azoknak a vasutaknak a menetrendjében található meg, amelyeknek a területén közlekednek. Az éjszakai időszakban a fel- és leszállást korlátozni lehet.

Az utolsó olyan állomás után, amelytől még lehet helyet foglalni, a helyjegy nélküli utasoknak csak akkor lehet háló- és fekvőhelyet eladni, ha van még szabad fülke.

#### Háló- és fekvőhely kategóriák, felárak

7 Az utasok a közlekedő kocsik típusától függően a következő komfort-kategóriák közül választhatnak:

Hálókocsifülkék  
4 ágygal (Quadruple)  
3 ágygal (Triple)  
2 ágygal (Double)  
1 ágygal (Single)

Fekvőhelyes fülkék legfeljebb 6 ágygal.

Ha a fülkékben zuhany és/vagy WC van, azok „Deluxe/Premium” fülkék

8 Azokon a vonatokon, ahol a menetjegyet és a felárat nem egy jegyen adják ki (külön NRT jegy + felár), a kedvezménytel vagy ingyen utazóknak is a teljes felárat kell megfizetniük. Egyes fekvőhelyes- és hálókocsik használatáért azok az utasoknak is fizetniük kell, akiknek egyébként nem kell felárat fizetni („szervízdíj”). A „szervízdíjak” az E fejezetben találhatóak. Ha nincs külön „szervízdíj”, a felárak 10%-át kell megfizetni.

A vasutak két- és többoldalú megállapodásokat köthetnek olyan fekvő- és hálóhely felárakról, amelyek eltérnek az egyes vasutaknál megadottaktól. A szolgáltató a részes vasutak egyike kell, hogy legyen. A járat kizárólag a megállapodásban résztvevő vasutak területén közlekedhet.

A felárat mindig helyfoglaláskor kell megfizetni, azért külön kezelési költség nem kérhető.

Bizonyos járatokon a fekvőhelyes- vagy hálókocsikban „RIT”-árak („Rail Inclusive Tours”, meghatározott utazási irodáknak) érvényesek a RIT irányelvek szerint.

A helyjegy csak úgy adható ki az utasoknak, ha azon a foglalt hely száma rajta van, írásos helyfoglalási kérésről az utasnak nyugtát kell adni.

Egyes fekvőhelyes- és hálókocsik IRT díjszabással közlekednek. Az IRT árban minden esetben benne van a menetjegy- és a fekvő-, háló-, vagy ülőhely ára (felár) valamint a helyfoglalást.

## Kocsiosztály és menetjegy

9 Az éjszakai vonatok a vonatkategóriának és kocsiosztálynak megfelelő menet- és helyjeggyel lehet használni a fekvőhelyes- vagy hálókocsiban megtett szakaszra, a következő szabályok szerint:

### IRT jegyeknél:

Az IRT jegy a menetjegyet és a felárat is tartalmazza minden komfortkategóriára és szolgáltatásra.

### NRT jegyeknél és bérleteknél (RPT):

Minden éjszakai komfortkategórián (ülő, fekvő. háló) elegendő a 2. osztályú NRT és RPT jegy, és a komfortkategóriának megfelelő felár, kivéve a Deluxe kategóriákat (ld. 7. pont).

A Deluxe fülkékhez 1. osztályú NRT vagy RPT jegy szükséges.

Az egyes szolgáltatók kivételei e szabály alól a különleges szállítási feltételeiket tartalmazó fejezetekben találhatók meg (C fejezet). Ha van ilyen kivétel, az a járat teljes útvonalára érvényes.

## Fekvőhely- és hálókocsijegyek

10 A szolgáltatók a fekvőhelyes- és hálókocsikra az IRT (globáldíjas) vagy NRT jegyeket és helyjegyeket, felárakat különféle módokon árusíthatják. A vonat indulása után magasabb szintű szolgáltatási kategóriára váltás a vonaton (pl. ülőhelyről fekvőhelyre; Triple hálófülkéről Single hálófülkére, stb.) akkor lehetséges, ha van szabad hely, ehhez az utaskísérőnél kell jegyet vásárolni.

A vonaton vásárolt fekvőhely- vagy hálókocsijegyet a jegyen megadott vagy más – az üzemeltető által meghatározott – pénznemben kell kifizetni.

## Helyek megrendelése és lefoglalása

11 A helyek megrendelésére és lefoglalására a SCIC-NRT előírásai érvényesek.

Az autós vonatokra érvényes előírásokat az ezekben a vonatokban közlekedő fekvőhelyes- és hálókocsikra is alkalmazni kell.

Két éjszakai foglalásoknál a teljes útvonalra egy fekvőhely- vagy hálókocsijegyet kell kiadni.

### **Egész fülke elfoglalása**

12 Ha az utas, egy fülkét egyedül kíván használni, a szabadon maradó helyekre teljesárú jegyet kell vásárolnia.

Ez a szabályt kell akkor is alkalmazni, ha a teljesen lefoglalt háromágyas fülkében (Triple) egy utas nem jelenik meg, és a másik két utas nem akar mást a fülkébe maga mellé engedni. Ha két jegy és két Double felár megvásárlása olcsóbb, akkor egy, más esetben három jegyet és minden esetben a három Triple hálóhelyet kell visszaváltani, majd két új jegyet – ha 1. osztály kell a Double foglaláshoz – és két Double felárat kiadni.

A négyágyasként foglalt fülkében akkor is csak 4 fekvőhely adható el, ha 6 vagy 5 ágy van a fülkében.

### **Helyek módosítása**

13 A csere a 26. pont szerint visszaváltásnak és újbóli foglalásnak számít.

Az autós vonatokban az autóval utazók a fekvő- és hálóhelyek cseréjét ugyanazokkal a feltételekkel végezhetik, mint az autók helyeit az autós vonatok SCIC-NT-ben meghatározott különleges díjszabásának megfelelően.

Az autó nélkül utazókra e díjszabás feltételei érvényesek.

### **Hosszabb utazás, komfortkategória változtatás**

14 Ha egy helyjegyes utas az azon lévő célállomáson túl vagy magasabb komfortkategóriában szeretne utazni, az eredeti fekvőhely- vagy hálókocsijegy árát az új jegy árába be kell számítani, és csak a különbözetet kell megfizetni.

A menet- és helyjegy típusától függően (IRT vagy NRT + felár) az SCIC-IRT vagy SCIC-NRT előírásai érvényesek.

Ha egy kocsit nem közlekedik, és az utasnak csak magasabb kategóriájú helyet tudnak adni, az utasnak az eredetileg megvásárolt és a neki adott kategória közötti árkülönbséget nem kell megfizetnie.

Ezt az előírást a vasút által igazolt csatlakozás-mulasztásra, és más olyan esetekre is alkalmazni kell, ahol a vasút a hibás.

Ha a kocsit közlekedtető vasút hibájából (műszaki hiba, a kocsit elmaradása) az utas nem jut hozzá a lefoglalt fekvő- vagy hálóhelyéhez, neki lehetőség szerint azonos osztályú vagy komfortkategóriájú helyet kell adni. Ha ez nem lehetséges, abban az esetben magasabb vagy alacsonyabb osztályon vagy komfortkategóriában kell elhelyezni. Magasabb osztállynál a különbözet megfizetése az utastól nem kérhető, alacsonyabb osztállynál viszont a különbözetet az utasnak vissza kell fizetnie.

Ezek a szabályok akkor is érvényesek, ha az utast ugyanabban a vonatban más vasúttársaság kocsijába kell áthelyezni.

Ha a szállító engedi, hogy

- egy Single fülkében ketten vagy hárman, vagy
- egy Double fülkében hárman utaznának

és a második/harmadik utas 10 év feletti, a hálókocsi kalauza új teljesárú hálókocsijegyet ad ki a ténylegesen használt hálókocsijegyeknek számának megfelelő áron, és azon az eredeti hálókocsijegy számát és annak kiadó vasújtát is feltünteti. Az eredeti hálókocsijegyet be kell vonni.

Az eredeti hálókocsijegyet a csere napján érvényes értékben kell beszámítani.

Ha az új hálókocsijegy értéke magasabb, az utasnak a különbözetet meg kell fizetnie.

Ha az új hálókocsijegy értéke alacsonyabb, akkor az eredeti hálókocsijegyért adott nyugtán, vagy a pótlásként adott bizonylaton meg kell adni a valójában használt hálókocsijegyek számát és kategóriáját. A különbözet visszafizetéséhez az utasnak be kell nyújtania a hálókocsijegyet.

### Gyermekek utazása

15 A fekvőhelyes- vagy hálókocsiban utazó gyermekekre, az SCIC-NRT 12.3. vagy a SCIC-IRT 13.1 pontját kell alkalmazni:

Az egyes szállítók szabályai a gyermekek utazásához szükséges jegyekről, felárakról, az ágy közös használatának felső és az egyedül utazás alsó korhatáráról a D fejezetben találhatók.

### Nők és férfiak elhelyezése

16 Nők és férfiak elhelyezésére a következők vonatkoznak, kivéve, ha az utasok az egész fülkét lefoglalják:

Egy többágyas hálókocsi fülkét csak azonos nemű utasok használhatnak közösen.

A gyermekekre vonatkozó feltételek a különös részben találhatók.

A vasutak nem kötelesek arra, hogy a fekvőhelyes kocsiban külön női és férfi fülkéket biztosítsanak.

### Helyek elfoglalása és használata

17 A lefoglalt fekvő- vagy hálókocsire az utas elveszti a jogosultságát, ha nem foglalja el 15 perccel az után, hogy a vonat elindult arról az állomásról, ahonnan a helyfoglalás kezdődik.

A vasutak jogosultak arra, hogy különleges esetekben a fekvőhely- vagy hálókocsijegyen megadottól eltérően helyezték el az utasokat.

Ha a foglalt helyet nem tudták fenntartani, az utas csak a felár visszafizetésére jogosult.

18 A fekvőhelyes- és hálókocsokban a helyeket a napszaknak megfelelően - ha ez technikailag lehetséges - ágygá vagy ülőhelyé alakítják.

A fekvőhelyes- vagy hálókocsi kísérője az ágyakat az utasok kérésére alakítja át, abban a sorrendben, amilyenben azt tőle kérték.

Az utasok egyetértésével a jegyeket és – ha a határellenőrző szervek nem írnak elő mást – a határátlépési okmányokat a kocskísérő begyűjti és megőrzi, majd határellenőrzésnél megmutatja.

Az utasok ébresztést kérhetnek.

21:00 után a fülkében utazók nem tiltakozhatnak az ellen, hogy az ágyakat átállítsák, ha egyikük szeretne lefeküdni. Az ágyakat 22:00 után általában külön kérés nélkül is átalakítják.

Az éjszakai helyzetbe alakított fülkékben a fő világítást le kell kapcsolni.

10:00 után az utasok nem tiltakozhatnak az ellen, hogy a fülkét nappali állapotba alakítsák át, ha azt a fülkében lévők egyike kéri.

### **Csomagok és kerékpárok**

19 A csomagokat az arra megfelelő helyen úgy kell elhelyezni, hogy az az utastársakat ne zavarja. A folyosón és a szomszédos fülkékben nem szabad csomagot tárolni.

Szánkót vagy más nagyobb sportszert nem szabad a fekvőhelyes- vagy hálókocsiba bevinni. Síléc a kocsiba bevihető, de úgy kell elhelyezni, hogy a többi utast a lehető legkevésbé zavarja.

A fekvőhelyes kocsikat üzemeltető vasúttársaságok a szánkók, síléc és más nagyobb sporteszközök kocsijukban szállítására külön előírásokat is alkalmazhatnak, de csak akkor, ha az utas az ő állomásaikon száll fel.

A kerékpárszállításra az SCIC-NRT 15. vagy az SCIC-IRT 13.7. pontját kell alkalmazni. A fekvőhelyes- és hálókocsokban kerékpárok szállítása nem megengedett. Ez alól a megfelelő tárolóhelyeken elhelyezett összecsukható kerékpárok kivételek, ha azok más utast nem zavarják.

Az egyes szolgáltatók kerékpárszállítási szabályai a D fejezetben találhatók.

### **Dohányzás**

20 Az éjszakai vonatokon tilos a dohányzás.

### **Állatok szállítása**

21 Kutyát és macskát a fekvőhelyes- és hálókocsiba be lehet vinni, ha a gazdája és a vele utazók a 12. pont szerint a fülke kizárólagos használatára vásárolnak menet- és helyjegyeket. Emellett kutyajegyet is kell venni. Az SCIC-NRT. 16. pontjának megfelelően a vakvezető kutyák (ld. a külön megállapodást), valamint a fogyatékkal élők segítő kutyái (bemutatott igazolással) ingyen szállíthatók.

Az éjszakai vonatba bevitt állatra a gazdája köteles felügyelni, és felel az állat által okozott összes kárért és szennyeződésért. Ha takarítás válik szükségessé, annak a költségeit is meg lehet fizettetni.

Az éjszakai vonatokon más állatok szállítása nem megengedett.

Az éjszakai vonatokat üzemeltető vasutak jogosultak általános vagy egyedi érvényű más feltételeket megállapítani. Ezek megismeréséért az utasok felelősek.

Az állatszállítás különleges feltételei a D. fejezetben találhatók.

### **Tartózkodás a fekvőhelyes- és hálókocsokban**

22 A helyjegy nélküli utasok a fekvőhelyes- és hálókocsokban még a folyosón és az előtérben sem tartózkodhatnak.

Ettől eltérni csak kényszerhelyzetben, esetenként lehet.

Ha a szolgáltató másképpen nem rendelkezik az éjszakai vonatokban az éjszakai pihenő szakasz időszaka 21:00 és 7:00 között van. Ilyenkor az utasoknak úgy kell viselkedniük, hogy a többi utast ne zavarják. Minden zavaró zajhatást (hangos beszéd, zenehallgatás, stb.) kerülni kell. A fekvőhelyes- és hálókocsok kísérői kötelesek érvényre juttatni ezt a szabályt. Azok az utasok, akik többszöri kérés ellenére sem hajlandók a szabályoknak megfelelően viselkedni, az utazásból kizárhatók. Ilyen esetben az utasok nem jogosultak a menetjegy vagy a felár visszafizetésére.

### **Átmenet fekvőhelyes kocsiból hálókocsiba**

23 A megvásárolt, de fel nem használt fekvőhelyjegy ára – a 14. pont előírásainak értelemszerű alkalmazásával – ugyanazon a szakaszon a hálókocsijegy árába beszámítható. Egy hálókocsiba csak egy fekvőhelyjegyet lehet beszámítani.

Annak az utasnak, akinek egy kimaradt fekvőhelyes kocsira van menet- és helyjegye, és ehelyett hálókocsiba megy át, nem kell a különbözetet megfizetnie.

Ha az utas a felkínált hálókocs-kategóriánál magasabb szintűben szeretne utazni, akkor a felkínált és az igénybevett kategóriák közötti árkülönbözetet ki kell fizetnie.

A már megfizetett fekvőhelyjegy árát mindkét esetben be kell számítani.

### **Helyettesítő kocsi, erősítő kocsi**

24 Erősítő kocsikra a kocsi típusának megfelelő felárat kell alkalmazni.

Helyettesítő kocsinál az eredeti kocsin alkalmazott hálókocsijegyek érvényesek. Az utastól nem követelhető különbözet, ha a jegyénél magasabb kategóriába kerül.

Helyettesítő vagy erősítő kocsikra ugyanolyan árú fekvőhelyjegyeket kell kiadni, mint a menetrend szerint közlekedő kocsiban.

Ha helyettesítő kocsiként olyan fekvőhelyes- vagy hálókocsi közlekedik, amiben az utas a feláránál alacsonyabb szintű helyet kap, a kocsi kísérőjének ezt a helyjegyen igazolnia kell.

### **Helyek lemondása**

25 Helyet minden nemzetközi jegykiadó helyen le lehet mondani, ha ezt a helyfoglalási rendszer lehetővé teszi.

Visszatérítést a jegykiadó vasútnál lehet kérni. Az egyes szolgáltatók visszatérítési feltételei a D. fejezetben találhatók.

A visszatérítés feltételeit és az alkalmazandó lemondási költséget a szolgáltatók határozzák meg, a jegykiadó vasútnak visszatérítésnél ezeket kell alkalmaznia.

(Ha egy helyet a fekvőhelyes- vagy hálókocsi indulása előtt mondanak le, akkor a helyet a rendszerbe vissza kell tenni, adott esetben az ellenőrző szám megadásával. Ha a jegykiadó hely a helyet a rendszerbe nem tudja visszatenni, akkor a fekvőhely- vagy hálókocsijegy hátoldalára a lemondás napját és óráját fel kell jegyezni és azt aláírással, dátumbélyegzővel ellátni.)

Ha egy fekvőhely- vagy hálókocsijegy több személynek szól, és csak a helyek egy részét mondják le, a többi helyet az érintett vasúttársaság szabályainak megfelelően kell kezelni.

### Visszatérítés

26 Ha egy fel nem használt helyjegyet visszatérítenek:

- a felárat teljes mértékben vissza kell fizetni, ha a helyet a vasút felelősségéből eredő okok (pl. fekvőhelyes- vagy hálókocsi kisorozása, csatlakozó vonat késése, forgalom szünetelése, kettős foglalás, kocsikísérő és ágynemű hiánya a fekvőhelyes kocsiban) miatt nem használták fel, és ezt vagy a vasút vagy a fekvőhelyes- vagy hálókocsi kísérője igazolta.

(Nem lehetséges a visszatérítés, ha a helyjegy megrongálódott, úgy írtak rá vagy az adatokat úgy változtatták meg, hogy azok olvashatatlaná váltak, és emiatt a hely lemondása nem lehetséges a rendszerben. Nincs visszatérítés akkor sem, ha a helyet a vonat indulása után, vagy egyáltalán nem mondták le.)

A vasutak a jegykiadó helyeiken csúcsidőben más szabályokat alkalmazhatnak. Különleges globáldíjas ajánlatokra eltérő előírások érvényesek. Ezeket a C fejezetben találhatók.

Ha egy külön fekvőhelyes- vagy hálókocsit legkésőbb 7 nappal az indulás napja előtt nem mondanak le, nincs lehetőség a felárak visszatérítésére.

További levonások (eljárási, postázási és átutalási költségek) nem alkalmazhatók.

A visszatérítést mindig a jegykiadó vasútnál kell kérni.

Visszatérítésnél a jegykiadó külön kezelési költséget is alkalmazhat.

A felárak/IRT jegyek különleges visszatérítési szabályait a D fejezetben találhatók.

### Utasjog / Felelősség vonatkéséskor

27 Vonatkésés és vonatkimaradás esetén a GCC-CIV/PRR 10. pontja az alábbi kiegészítésekkel érvényes:

Ha a fekvő- vagy hálókocsi hely a vonat késése, kocsikimaradás, vagy más ok miatt nem volt felhasználható, az utas a fekvőhely- vagy hálókocsijegy árának teljes visszatérítésére jogosult. Ha az utasnak a továbbutazás értelmetlenné vált, jogosult a jegy árának visszatérítésére is.

Ha a lefoglalt fekvő- vagy hálókocsi helyett az utas csak alacsonyabb hely- illetve komfortkategóriában vagy kocsiosztályon kaphat helyet, jogosult a lefoglalt fekvő- vagy hálókocsi hely és a helyette kapott hely árának különbözetére.

## **B Fejezet**

### **Csoportok utazása menetrend szerinti fekvőhelyes- és hálókocsokban**

Ha az alábbiakban nincs más előírás, az **A fejezet** előírásai érvényesek.

#### **Felárak megfizetése, előlegfizetés**

30 A menetrend szerinti fekvőhelyes- és hálókocsiban utazó csoportokra vonatkozó különleges feltételek a D fejezetben találhatók meg.

A technikai adottságoktól függően minden csoportnak egy közös helyjegyet kell kiadni, ha a csoport minden tagja ugyanabban a kocsiban és ugyanolyan kategóriájú helyen utazik. Ha a csoporttagok több kocsiban vagy eltérő kategóriájú helyeken utaznak, akkor minden kocsira illetve helykategóriára külön helyjegyet kell kiadni. Ha több helyjegyet adnak ki, mindegyiknek a száma alatt az ahhoz tartozó menetjegy(ek) számát(számaikat) is meg kell adni.

#### **Helyek lemondása**

31 Csoportoknak a cserét a 13. pont szerint kell elvégezni

32 A csoportos felárak visszatérítési szabályai a D fejezetben találhatók.

## C Fejezet

### 1. Külön fekvőhelyes- és hálókocsik, különvonatok fekvőhelyes- és hálókocsikkal (Csak belső használatra)

A SCIC-NT díjszabásban részes szolgáltatók jogosultak a külön fekvőhelyes és hálókocsikra és a különvonatokra egyedi feltételeket meghatározni.

Az egyes szolgáltatók különvonatokkal, különkocsikkal foglalkozó kapcsolattartói:

| Szolgáltató          | a) cím<br>b) kapcsolattartó                                                                                                                                     | a) telefon<br>b) fax<br>c) e-mail                                                                                                                                                                               |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BDZ                  | BDZ - Bulgarian State Railway<br>Passenger Traffic Department<br>3 Ivan Vazov Street<br>BG - 1080 Sofia<br>b) Nikoleta Velinova                                 | a)<br>b)<br>c) bdz_passengers@bdz.bg                                                                                                                                                                            |
| CD                   | a) CD – Czech Railways AG<br>Headquarters<br>Passenger Traffic Department<br>Nábřeží Ludvíka Svobody, 1222/12<br>CZ - 110 15 Praha 1<br>b) Jan Bystricky        | a) +420 9722 32088<br>b) +420 725189467<br>c) <a href="mailto:Bystricky@gr.cd.cz">Bystricky@gr.cd.cz</a>                                                                                                        |
| CFF/SBB              | a) Schweizerische Bundesbahnen SBB<br>Charter-Touroperting<br>Hohlstr. 532<br>CH - 8048 Zürich<br>b) Thomas Karrer                                              | a) +41-512-22 84 49<br>b) +41-512-22 84 60<br>c) <a href="mailto:charter.sbb@sbb.ch">charter.sbb@sbb.ch</a>                                                                                                     |
| CFL                  | a) CFL – Service Activité Voyageurs Trains<br>Service Activité Voyageurs Trains<br>16, boulevard d'Avranches<br>B.P 1803<br>L-1160 Luxembourg<br>b) Marc Loewen | a) +35249904811<br>b)<br>c) <a href="mailto:marc.loewen@cfl.lu">marc.loewen@cfl.lu</a><br>a)                                                                                                                    |
| CFR<br>Calatori      | a) SNTFC « CFR-Calatori » S.A.<br>Commercial Regulations Department<br>Bd Dinicu Golescu 38, Sector 1<br>RO - 010873 Bucuresti<br>b) Cristina Nita              | a) +40-210-310 63 68<br>b) +40-210-310 63 68<br>c) <a href="mailto:cristina.nita@cfrcalatori.ro">cristina.nita@cfrcalatori.ro</a><br><a href="mailto:emil.zamfir@cfrcalatori.ro">emil.zamfir@cfrcalatori.ro</a> |
| CP                   | a) CP – Comboios de Portugal<br>Gestão de Produto Longo Curso<br>Av. Infante D. Henrique, 73<br>1900-263 Lisboa<br>b) Guilherme Gonçalves                       | a) +351-21-10-21 369<br>c) <a href="mailto:gfgoncalves@cp.pt">gfgoncalves@cp.pt</a>                                                                                                                             |
| DB                   | a) DB Vertrieb GmbH<br>DB Gruppencharter<br>Stephensonstr.1<br>D - 60326 Frankfurt am Main<br>b) Judith Klein                                                   | a) +49-69-265-6575<br>b) +49-69-265-59702<br>c) <a href="mailto:gruppencharter@deutschebahn.com">gruppencharter@deutschebahn.com</a>                                                                            |
| GYSEV/<br>Raaberbahn | a) Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt<br>Raab-Ödenburg-Ebenfurter Eisenbahn AG<br>Mátyás király u. 19<br>H-9400 Sopron                                             | a) +36-99-577-365<br>b) +36-99-577-384                                                                                                                                                                          |
| Hellenic Train       | a) CH- Greek Railways<br>Commercial Department<br>13 Petmeza Str & 41 Sygrou Av<br>GR - 11743 Athènes<br>b) Ioanna Papaioannou                                  | a) +30-2130121723<br><a href="mailto:i.papaioannou@trainose.gr">i.papaioannou@trainose.gr</a>                                                                                                                   |

| Szolgáltató  | a) Cím<br>b) Kapcsolattartó                                                                                                                                                           | a) Telephone<br>b) Fax<br>c) E-Mail                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HZPP         | a) HZ – Putnicki prijevoz<br>PJ Prodaja<br>Grupa za prodaju poslovnim korisnicima<br>Strojarska cesta 11<br>HR - 10000 Zagreb<br>b) Ana Gasparec                                      | a) +385-1-4573 208<br>b) +385-1-453 47 59<br>c) <a href="mailto:ana.gaspavec@hzpp.hr">ana.gaspavec@hzpp.hr</a>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| MÁV          | a) MÁV – START Railway Passenger Transport Co.<br>Sales Department<br>Könyves Kálmán krt. 54-60<br>H – 1087 BUDAPEST<br>b) Vajas Viktória, Kocsis Csaba                               | a) +36 1 – 511- 5096 or-5097<br>b) +36 1 – 511-1001<br>c) <a href="mailto:charter@mav-start.hu">charter@mav-start.hu</a>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| MZ Transport | a) Makedonski Železnici Transport AD-Skopje<br>Direction Département de Tarif<br>Ul. III Makedonska Brigada bb<br>1000 SKOPJE, Macédoine                                              | a) +389-2-2449771<br>b) +389-2-3248719<br>c) <a href="mailto:mz65dir5@t-home.mk">mz65dir5@t-home.mk</a>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| NS           | a) NS Internationaal BV<br>Postbus 767<br>NL - 1000 AT Amsterdam<br>b) Ilona Gaasendam                                                                                                | a) +31 6 22720197<br>b) -<br>c) <a href="mailto:ilona.gaasendam@ns.nl">ilona.gaasendam@ns.nl</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ÖBB          | a) ÖBB Personenverkehr AG (for groups in regular trains only)<br>Am Hauptbahnhof 2<br>A – 1100 Wien<br>b) Cornelia Pecavar                                                            | a)<br>b)<br>c) <a href="mailto:cornelia.pecavar@pv.oebb.at">cornelia.pecavar@pv.oebb.at</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| PKP          | PKP Intercity“ S.A.<br>Biuro Dyspozytury i Organizacji Przewozów<br>Al. Jerozolimskie 142A<br>PL – 02-305 Warszawa                                                                    | a) +48 697 044 744 and +48 505 791 637<br>b) -<br>c) <a href="mailto:leszek.sokulski@intercity.pl">leszek.sokulski@intercity.pl</a> ;<br><a href="mailto:pawel.milewski@intercity.pl">pawel.milewski@intercity.pl</a>                                                                                                                                                           |
| SJ           | SJ Grupp/Charter                                                                                                                                                                      | a) -<br>b) -<br>c) <a href="mailto:sigrupp@sj.se">sigrupp@sj.se</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| SNCB         | SNCB Marketing & Sales Europe<br>Bureau –B-M&S 034 section 10-14<br>Avenue de la Porte de Hal, 40<br>B-1060 Bruxelles                                                                 | a) +32-2-528 20 28<br>b) -<br>c) <a href="mailto:Nathalie.vandervurst@b-rail.be">Nathalie.vandervurst@b-rail.be</a>                                                                                                                                                                                                                                                             |
| SNCF         | All enquiries<br>a) Rail Europe Italia<br>Via Vitruvio 1<br>I – 20124 Milano<br>b) Patrice Ubaldi                                                                                     | a) +39 02 2954 4924<br>b) +39 02 7428 1287<br><a href="mailto:pubaldi@raileurope.com">pubaldi@raileurope.com</a>                                                                                                                                                                                                                                                                |
| SV           | a) Sector for Traffic and Commercial affairs,<br>Nemanjina 6 SRB - 11000 BEOGRAD<br>b) Milutin Radovanović<br>Ognjenka Andrić-Tomić<br><br>Mikica Jovanović<br><br>Predrag Anđelković | a) +381-11-361 6962<br>b) +381-11-361 6775<br>c) <a href="mailto:milutin.radovanovic@srbvoz.rs">milutin.radovanovic@srbvoz.rs</a><br><a href="mailto:ognjenka.andric@srbvoz.rs">ognjenka.andric@srbvoz.rs</a><br><a href="mailto:mikica.jovanovic@srbvoz.rs">mikica.jovanovic@srbvoz.rs</a><br><a href="mailto:predrag.andjelkovic@srbvoz.rs">predrag.andjelkovic@srbvoz.rs</a> |
| SZ           | a) SZ – Slovenske železnice<br>PE Potniski promet<br>Sluzba za prodajo in tarife<br>Kolodvorska 11<br>SL - 1506 Ljubljana<br>b) Ana Tusar                                             | a) +386-1-2914 332<br>b) +386-1-2914 818<br>c) <a href="mailto:ana.tusar@slo-zeleznice.si">ana.tusar@slo-zeleznice.si</a>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| TCDD         | a) TCDD Taşımacılık A.Ş.<br>Yolcu Taşımacılığı Dairesi Başkanlığı<br>Altındağ İlçesi Anafartalar Mah. Hipodrom<br>Cad. No : 3 06330 ANKARA/TÜRKİYE<br>b) Nazmiye KILIÇASLAN           | a) +90 312 311 21 06<br>b) +90 312 311 13 06<br>c) <a href="mailto:nazmiyekilicaslan@tcdd.gov.tr">nazmiyekilicaslan@tcdd.gov.tr</a>                                                                                                                                                                                                                                             |

| Szolgáltató  | a) Cím<br>b) Kapcsolattartó                                                                                                  | a) Telephone<br>b) Fax<br>c) E-Mail                                         |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Trenitalia   | a) Trenitalia S.p.A<br>Divisione Passaggeri Regionale<br>Piazza della Croce Rossa 1<br>I – 00161 Roma<br>Candida Francescone | a) +39-06-44103816<br>b) c.francescone@trenitalia.it                        |
| VY<br>Sweden | a) Vy Tåg AB<br>Centralplan 2<br>803 11 Gävle<br><br>b) Dag Lokrantz-Bernitz                                                 | a) +46 026 420 64 00<br>b) -<br>c) servicecenter@vy.se                      |
| ZPCG         | a) Željeznički Prevoz Crne Gore<br>Sektor za saobraćaj<br>Golootockih zrtava 13<br>a) ME-81 000 Podgorica                    | +382-20-441 370<br>+382-20-441 370<br>direktor.putnicki@zcg-prevoz.me<br>a) |
| ZSSK         | b) ZSSK-Železničná spoločnosť, a.s.<br>Sekcia marketingu<br>Hviezdoslavova 31<br>010 02 Žilina<br>c) PhDr. Janka Gregušová   | b) +421-904883945<br>c) mimoriadneprepravy@slovakrail.sk<br>d)              |

## 2. Szállítási feltételek összefoglaló táblázatai

2.1 Az éjszakai vonatok helykategóriáihoz szükséges kocsiosztály (pl. NRT és RPT jegyeknél)

| Vasút                | cc6 | cc4 | Triple | Double | Single | Deluxe Triple | Deluxe Double | Deluxe Single |
|----------------------|-----|-----|--------|--------|--------|---------------|---------------|---------------|
| BDZ                  | 2   | 2   | 2      | 2      | 1      | -             | -             | -             |
| CD                   | 2   | 2   | 2      | 2      | 2      | 2             | 2             | 2             |
| CFR CALATORI (nk.)   | 2   | 2   | 2      | 2      | 2      | -             | -             | -             |
| CFR CALATORI (belf.) | 2   | 2   | 1      | 1      | 1      | -             | -             | -             |
| HZPP                 | 2   | 2   | 2      | 2      | 2      | -             | -             | -             |
| MÁV                  | 2   | 2   | 2      | 2      | 2      | -             | -             | -             |
| ÖBB                  | 2   | 2   | 2      | 2      | 2      | 2             | 2             | 2             |
| PKP IC (nk.)         | 2   | 2   | 2      | 2      | 2      | -             | 2             | 2             |
| PKP IC (belf.)       | 2   | 2   | 2      | 2      | 1      | -             | -             | -             |
| SJ (belf.)           | 2   | -   | 2      | 2      | 2      | -             | 1             | 1             |
| SJ (nk.)             | 2   | -   | -      | 2      | 2      | 1             | 1             | 1             |
| SV                   | 2   | 2   | 2      | 2      | 1      | -             | -             | -             |
| ZSSK (nk.)           | 2   | 2   | 2      | 2      | 2      | 2             | 2             | 2             |
| ZSSK (belf.)         | 2   | 2   | 2      | 2      | 2      | -             | -             | -             |

## 2.2 Gyermek utazása

| Vasút                 | korhatár                                                              | felár       | ágymegosztás felső korhatára | egyedül utazás alsó korhatára  |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------|--------------------------------|
| <b>BDZ</b>            | 6-12<br>(NRT szerint)                                                 | teljes ár   | 10                           | 10                             |
| <b>CD</b>             | 18<br>(NRT szerint)                                                   | teljes ár   | 10                           | 6                              |
| <b>CFR CALATORI</b>   | 6-15                                                                  | teljes ár   | 10                           | 18                             |
| <b>HZPP</b>           | NRT szerint                                                           | teljes ár   | 11                           | 6                              |
| <b>MÁV</b>            | 6-14,99                                                               | teljes ár   | 10<br>EN vonatok – 6         | 10                             |
| <b>ÖBB</b>            | 6-14,99                                                               | rugalmas ár | 0-5,99                       | 15                             |
| <b>PKP IC</b>         | NRT szerint                                                           | teljes ár   | 10                           | -                              |
| <b>SJ</b>             | 2. osztályon<br>felnőttként<br>legfeljebb két 16<br>év alatti gyermek | teljes ár   | 6                            | belföldön: 7<br>nemzetközi: 16 |
| <b>SV</b>             | 6-14                                                                  | teljes ár   | 10                           | 14                             |
| <b>TCDD Transport</b> | 4-12                                                                  | teljes ár   | 10                           | -                              |
| <b>ZSSK</b>           | NRT szerint                                                           | teljes ár   | 10                           | 6                              |

Minden fekvő- és hálóhelyen legfeljebb ketten feködhetnek, ha legalább az egyikük az ágymegosztási korhatár alatt van.

| Utazók                                                                        | Felnőtt jegye / 1. gyermek jegye                 | Gyermek jegye / 2. gyermek jegye                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 felnőtt +<br>1 gyermek<br>(gyermekkorhatár<br>alatt)                        | NRT jegy felárral vagy<br>IRT felnőtt jegy       | <b>Felnőtttel egy ágyon:</b><br>Ingyenes<br><br><b>Külön ágyon:</b><br>NRT gyermekjegy felárral<br>vagy IRT gyermekjegy                                                |
| 1 felnőtt +<br>1 gyermek<br>(közös ágyon<br>elhelyezhető<br>korhatáron belül) | NRT jegy felárral vagy<br>IRT felnőtt jegy       | <b>Felnőtttel egy ágyon:</b><br>NRT gyermekjegy felár<br>nélkül<br>vagy IRT gyermekjegy<br><br><b>Külön ágyon:</b><br>NRT gyermekjegy felárral<br>vagy IRT gyermekjegy |
| 1 felnőtt + 1<br>gyermek<br>(közös ágyon<br>elhelyezhető<br>korhatár felett)  | NRT jegy felárral vagy<br>IRT felnőtt jegy       | <b>Minden esetben külön ágyon</b><br>NRT gyermekjegy felárral<br>vagy IRT gyermekjegy                                                                                  |
| 2 gyermek                                                                     | NRT gyermekjegy felárral vagy<br>IRT gyermekjegy | NRT gyermekjegy felár<br>nélkül vagy IRT<br>gyermekjegy                                                                                                                |

## 2.3 Állatok szállítása (kivéve segítő kutya)

| Vasút           | max. állat/<br>utas/<br>fülke | cc6                  | cc4   | Triple | Double | Singl<br>e | Deluxe<br>Triple | Deluxe<br>Double | Deluxe<br>Single |
|-----------------|-------------------------------|----------------------|-------|--------|--------|------------|------------------|------------------|------------------|
| BDZ             |                               | 21. pont szerint     |       |        |        |            |                  |                  |                  |
| CD              | 1                             | igen                 | igen  | nem    | nem    | nem        | nem              | nem              | nem              |
| CFR<br>CALATORI | 1                             | csak kutya és macska |       |        |        |            |                  | -                |                  |
| HZPP            | 1                             | külön fülkében       |       |        |        |            |                  |                  |                  |
| MÁV             | 1                             | nem                  | nem   | nem    | nem    | nem        | -                | -                | -                |
| ÖBB             | 1                             | igen                 | igen* | igen   | igen   | igen       | igen             | igen             | igen             |
| PKP IC          |                               | 21. pont szerint     |       |        |        |            | -                | 21. pont szerint |                  |
| SJ              | 2                             | 21. pont szerint     |       |        |        |            |                  |                  |                  |
| SV              |                               | 21. pont szerint     |       |        |        |            |                  |                  |                  |
| ZSSK            | 1                             | igen                 | igen  | nem    | nem    | nem        | -                | -                | -                |

\* Nightjet (NJ) Mini Cabin nem megengedett

## 2.4 Kerékpárszállítás

| Vasút        | cc6                                                                         | cc4 | Triple | Double | Single | Deluxe Triple | Deluxe Double                                         | Deluxe Single |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----|--------|--------|--------|---------------|-------------------------------------------------------|---------------|
| BDZ          | csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, csomagként                       |     |        |        |        |               |                                                       |               |
| CD           | csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, csomagként                       |     |        |        |        |               |                                                       |               |
| CFR CALATORI | csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, csomagként                       |     |        |        |        |               |                                                       |               |
| HZPP         | csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, csomagként                       |     |        |        |        |               |                                                       |               |
| MÁV          | csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, csomagként                       |     |        |        |        |               |                                                       |               |
| ÖBB          | csak helyfoglalással, vagy összecsukott és becsomagolt kerékpár, csomagként |     |        |        |        |               |                                                       |               |
| PKP IC       | csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, csomagként                       |     |        |        |        |               | csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, csomagként |               |
| ÖBB          | csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, csomagként                       |     |        |        |        |               |                                                       |               |
| SJ           | csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, csomagként                       |     |        |        |        |               |                                                       |               |
| SV           | csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, csomagként                       |     |        |        |        |               |                                                       |               |
| ZSSK         | csak összecsukott és becsomagolt kerékpár, csomagként                       |     |        |        |        |               |                                                       |               |

**D Fejezet****ÉJSZAKAI VONATOK LISTÁJA ÉS A SZOLGÁLTATÓK KÜLÖN SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEI**

A viszonylatok listája ABC-sorrendben:

| Viszonylat                                   | Üzemeltető        |                |
|----------------------------------------------|-------------------|----------------|
|                                              | Fekvőhelyes kocsi | Hálókocsi      |
| Amsterdam – Passau – Linz – Wien             | ÖBB Nightjet      | ÖBB Nightjet   |
| Amsterdam – Basel – Zürich                   | ÖBB Nightjet      | ÖBB Nightjet   |
| Amsterdam – München – Innsbruck              | ÖBB Nightjet      | ÖBB Nightjet   |
| Bar - Beograd centar – Zemun                 | SV                | SV             |
| Berlin – Brussels                            | ÖBB Nightjet      | ÖBB Nightjet   |
| Berlin – Budapest                            | MÁV               | MÁV            |
| Berlin - Praha - Wien – Graz                 | ÖBB Nightjet      | ÖBB Nightjet   |
| Berlin – Strasbourg – Paris                  | ÖBB Nightjet      | ÖBB Nightjet   |
| Berlin-Hamburg-Stockholm                     | SJ                | SJ             |
| Berlin – Leipzig – Freiburg – Basel – Zürich | ÖBB Nightjet      | ÖBB Nightjet   |
| Bohumín – Hel                                | PKP IC            | PKP IC         |
| Bohumín – Łeba                               | PKP IC            | PKP IC         |
| Brasov – Budapest                            | MÁV               | MÁV            |
| Bratislava - Wien - Graz – Split             | ÖBB EN Partner    | ÖBB EN Partner |
| Bregenz - Feldkirch - Arlberg – Wien         | ÖBB Nightjet      | ÖBB Nightjet   |
| Brussels – Köln – Passau – Linz – Wien       | ÖBB Nightjet      | ÖBB Nightjet   |
| Bucharest – Budapest                         | CFR Calatori      | CFR Calatori   |
| Bucharest – Wien                             | CFR Calatori      | CFR Calatori   |
| Budapest - Brno - Praha                      | CD                | CD             |
| Budapest - Koper                             | MÁV               | MÁV            |
| Budapest – Krakow                            | PKP IC            | PKP IC         |
| Budapest - Rijeka                            | MÁV               | MÁV            |
| Budapest - Split                             | MÁV               | MÁV            |

| Viszonylat                                                      | Üzemeltető           |                      |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
|                                                                 | Fekvőhelyes kocs     | Hálókocsi            |
| Budapest – Stuttgart                                            | MÁV                  | MÁV                  |
| Budapest – Warszawa                                             | PKP IC               | PKP IC               |
| Budapest – Zürich                                               | MÁV                  | MÁV                  |
| Copenhagen – Malmö - Stockholm                                  | Snälltåget           | Snälltåget           |
| Duved-Stockholm/Göteborg                                        | SJ domestic          | SJ domestic          |
| Dresden – Berlin – Hamburg – Copenhagen                         | Snälltåget           | Snälltåget           |
| Dresden – Berlin – Hamburg – Malmö-Stockholm                    | Snälltåget           | Snälltåget           |
| Gdynia - Praha                                                  | PKP IC               | PKP IC               |
| Graz – Leoben – Feldkirch – Zürich                              | ÖBB Nightjet         | ÖBB Nightjet         |
| Hamburg – Hannover – München - Innsbruck                        | ÖBB Nightjet         | ÖBB Nightjet         |
| Hamburg – Hannover – Passau – Linz - Wien                       | ÖBB Nightjet         | ÖBB Nightjet         |
| Hamburg – Hannover – Freiburg – Basel – Zürich                  | ÖBB Nightjet         | ÖBB Nightjet         |
| Kosice – Praha                                                  | CD                   | CD                   |
| Krakow – Wien – München                                         | PKP IC               | PKP IC               |
| La Spezia – Genova – Milano – Verona – Salzburg – München       | ÖBB Nightjet         | ÖBB Nightjet         |
| La Spezia – Genova – Milano – Brescia – Verona – Villach – Wien | ÖBB Nightjet         | ÖBB Nightjet         |
| Malmö-Stockholm                                                 | SJ domestic          | SJ domestic          |
| Malmö – Stockholm – Åre – Storlien                              | Snälltåget           | Snälltåget           |
| München - Salzburg - Villach - Bologna- Firenze – Roma          | ÖBB Nightjet         | ÖBB Nightjet         |
| München – Salzburg – Wien – Krakow – Warszawa                   | ÖBB EN partner / PKP | ÖBB EN partner / PKP |
| Narvik – Kiruna / Luleå – Stockholm                             | SJ domestic          | SJ domestic          |
| Paris – Wien                                                    | ÖBB Nightjet         | ÖBB Nightjet         |
| Praha - Krakow – Warszawa                                       | CD                   | CD                   |
| Praha – Zürich                                                  | CD                   | CD                   |
| Roma - Firenze - Bologna - Villach – Wien                       | ÖBB Nightjet         | ÖBB Nightjet         |
| Stuttgart – München – Salzburg – Villach – Udine – Venezia      | ÖBB Nightjet         | ÖBB Nightjet         |

| Viszonylat                                          | Üzemeltető           |                   |
|-----------------------------------------------------|----------------------|-------------------|
|                                                     | Fekvőhelyes<br>kocsi | Hálókocsi         |
| Stuttgart – München - Salzburg – Ljubljana – Zagreb | ÖBB EN<br>Partner    | ÖBB EN<br>Partner |
| Venezia - Udine - Villach - Salzburg - Linz – Wien  | ÖBB Nightjet         | ÖBB Nightjet      |
| Wien – Zürich                                       | ÖBB Nightjet         | ÖBB Nightjet      |
| Zagreb - Villach - Feldkirch – Zürich               | ÖBB EN<br>Partner    | ÖBB EN<br>Partner |

|                           |
|---------------------------|
| <b>BDZ</b><br><b>1152</b> |
|---------------------------|

**1. Viszonylatok**

| Viszonylat                                                    | Vonatszám | Árszint |
|---------------------------------------------------------------|-----------|---------|
| minden belföldi viszonylat<br>jelenleg nincs nemzetközi vonat |           | BG      |

**2. Árak**

| Árszint | Fekvőhelyes kocsi |         | Hálókocsir |        |        |
|---------|-------------------|---------|------------|--------|--------|
|         | 6 ágyas           | 4 ágyas | Triple     | Double | Single |
| BG      | 4,00              | 5,00    | 10,00      | 15,00  | 20,00  |

**Helyközpont:** 102 „Maria Luiza” Blvd – Sofia Central Railway Station - BG Sofia  
e-mail: [passengers@bdz.bg](mailto:passengers@bdz.bg)

**3. Gyermekek**

Általános feltételek szerint

**4. Csoportok**

Általános feltételek szerint

**5. Bérlettel utazók**

Interrail, Eurail – a teljes felárat kell fizetni.

**6. Törzsutas-kártyák**

-

**7. Állatok**

Általános feltételek szerint

**8. Kerékpár**

Összecsatolható kerékpár csomagként szállítható

**9. Átmenet más komfortkategóriába**

A jegyek cseréje csak a jegykiadó nemzetközi jegypénztárban lehetséges.  
A vonaton csak helyjegyek vásárolhatók.

**10. Csere és visszatérítés**

A fekvőhely- és hálókocsijegyek visszatérítését csak a jegykiadó vasút végezheti.

Egyéni utasok:

- 24 órával indulás előtt – 10% lemondási költség
- indulás napján vagy a vonat indulása után - nincs visszatérítés

Csoportok:

- 6-30 fős csoportoknak a vonat indulása előtt 3 nappal – 10% lemondási költség
- 30 főnél nagyobb csoportoknak a vonat indulása előtt 10 nappal – 10% lemondási költség
- indulás napján vagy a vonat indulása után - nincs visszatérítés

**11. Egyéb információk**

-

**12. Tarifakódok**

-

**13. IRT árak**

-

**14. Autós vonatok**

-

## CD 1154 (helybiztosítási rendszer 58)

### 1. Viszonylatok

| Viszonylat                             | Vonatszám                                                        | Árszint                    |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Praha – Kraków - Warszawa              | 443/406;407/442                                                  | 2.1. táblázat*             |
| Praha - Gdynia                         | 460;461                                                          | részletek a PKP IC oldalán |
| Praha – Brno - Budapest                | 577 (Prágától);<br>477(Břeclavtól)/476 (Břeclavba);576 (Prágába) | 2.1. táblázat              |
| Praha – Zürich                         | 40458;40459                                                      | IRT**                      |
| Praha – Košice (- Bánovce nad Ondavou) | 443/442                                                          | 2.2.*** táblázat           |

\* Deluxe 2. osztályú fülkék (Single, Double, Triple) vannak, árak a 2.1. táblázatban

\*\* Árak a Praha – Zürich táblában

\*\*\*Dinamikus árak (DP – 2.2. táblázat).

### 2. Árak

#### 2.1 Árak a ČD – MÁV/PKP IC viszonylatú kocsikban (árak euróban)

| EN 577;477/476;576 Praha – Budapest |                | elő- és utószezon | főszezon                       |
|-------------------------------------|----------------|-------------------|--------------------------------|
| dátum                               |                | -                 | 04.14 - 23.,<br>05.12 - 09.28. |
| economy                             | <b>Triple</b>  | 25,00             | 30,00                          |
| economy                             | <b>Double</b>  | 38,00             | 45,00                          |
| economy                             | <b>Single</b>  | 88,00             | 106,00                         |
| Deluxe                              | <b>Triple</b>  | -                 | -                              |
| Deluxe                              | <b>Double</b>  | -                 | -                              |
| Deluxe                              | <b>Single</b>  | -                 | -                              |
| fekvőhelyes kocsi                   | <b>4 ágyas</b> | 16,00             | 23,00                          |
| couchette                           | <b>6 ágyas</b> | 10,00             | 16,00                          |

| EN(IC) 443;406/407;442<br>Praha – Krakow -<br>Warszawa |                | elő- és utószezon | főszezon                     |
|--------------------------------------------------------|----------------|-------------------|------------------------------|
| dátum                                                  |                | -                 | 04.14 - 23.<br>06.1 – 08.31. |
| economy                                                | <b>Triple</b>  | 15,00             | 21,00                        |
| economy                                                | <b>Double</b>  | 22,00             | 31,00                        |
| economy                                                | <b>Single</b>  | 51,00             | 73,00                        |
| Deluxe                                                 | <b>Triple</b>  | 29,00             | 46,00                        |
| Deluxe                                                 | <b>Double</b>  | 37,00             | 58,00                        |
| Deluxe                                                 | <b>Single</b>  | 81,00             | 127,00                       |
| dates                                                  |                | -                 | -                            |
| fekvőhelyes kocsi                                      | <b>4 ágyas</b> | 15,00             | 15,00                        |
| couchette                                              | <b>6 ágyas</b> | 10,00             | 10,00                        |

## 2.2 Dinamikus árak (DP) az EN 443/442 Praha – Košice – Bánovce nad Ondavou (árak euróban)

További árszintek, az árak az értékesítés pillanatában érvényesek, foglalások csak a Hermeszen keresztül érhetők el.

| Fekvőhely |         | Hálókocsi  |           |           |                  |                  |                  |
|-----------|---------|------------|-----------|-----------|------------------|------------------|------------------|
| 6 ágyas   | 4 ágyas | Triple     | Double    | Single    | Triple<br>Deluxe | Double<br>Deluxe | Single<br>Deluxe |
| 9,00      | 13,00   | 18,00*-tól | 27,00-től | 58,00-től | 37,00-től        | 44,00-től        | 93,00-től        |

Fekvőhely- és hálókocsijegy ČD belföldi forgalomra nem vásárolható.

## 2.3 Felárak

Nincsenek

## 3. Gyermekek

A gyermekek szállítására az SCIC-NT és SCIC-NRT általános szabályai kell alkalmazni.

## 4. Csoportok

SCIC-NRT szabályai szerint.

## 5. Bérletek - Interrail, Eurail, stb.

SCIC-NRT szabályai szerint.

## 6. Kedvezménykártyák

-

## 7. Állatok

Állatok szállítása hálókocsikban Csehország – Szlovákia / Magyarország / Ausztria / Németország / Svájc és Lengyelország között általában nem engedélyezett. A fekvőhelyes kocsikban csak szállító dobozokban engedélyezett

az állatok szállítása (nem szükséges a teljes fülke foglalása). Ezalól kivétel a mozgáskorlátozott utasok kísérő kutyája mentesül, de a teljes hálókocsi / fekvőhelyes kocsi fülkét le kell foglalni.

Az állatok szállítása a DB - ÖBB - ČD - PKP IC tranzitvonatokon a EN406/407(40407/40406) hálókocsikban és a DB - ČD - ÖBB 456/457-es vonatokon engedélyezett.

## **8. Kerékpár**

SCIC-NT és az SCIC-NRT szabályai szerint.

## **9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába**

A különleges ajánlatoknál (pl. First Minute Europe, SparNight, SparSchiene, Sparpreis, SPI stb.) a helykategória változtatás nem lehetséges. Más ajánlatoknál a megfelelő felár kifizetésével.

## **10. Visszatérítés**

A fekvőhely- és hálókocsijegyek visszatérítését csak a jegykiadó vasút végezheti. A ČD csak az eredeti jegyeket téríti vissza a következő feltételekkel:

- A vonat indulása előtti napig: 10% lemondási költség, min. 3,00/hely/éj
- A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% lemondási költség, min. 3,00/hely/éj
- A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség

Más különleges feltétel hiányában az „éj” a 22 és 6 óra közötti szakasz

## **11. Egyéb információk**

-

## **12. Tarifakódok**

-

## **13. IRT vonatok és árak**

A fekvőhely- és hálókocsi felárak a 2.1 és 2.2 sz.táblázatban találhatók.

### **ČD – SCIC-CD a Praha – Leipzig (EC458/459) – Zürich közvetlen kocsikra** (EC 337 / EN 462/ NJ 466; NJ 467/ EN 463 / EC 330)

- A járaton csak IRT jegyek érvényesek, a háló és fekvőhelyes kocsikba nem lehet NRT jegyet értékesíteni
- A vasúti fuvarozás díjszabása és feltételei: ČD <1154>, Fuvarozók <1154>,<1181>,<1185>.
- Helyfoglalási vonatszám: 40458/40459
- Elhelyezés: hálófülke ČD WLABmz, 2. osztály Deluxe (egy-, két-, háromágyas) és 2. osztály Economy (egy-, két-, háromágyas), fekvőhely Bvcmz248.5 (4 és 6 ágyas fülkék).
- A 6 év alatti gyermekek, amennyiben nem szükséges számukra külön fekhely, ingyenesen utazhatnak. A 6 éves kortól kezdve a gyermeknek mindig külön fekvőhelyet kell biztosítani. Gyermekek számára kedvezményes díjszabás igénybevétele van lehetőség (TC73).
- Kerékpárok vagy állatok szállítása nem megengedett. A fekvőhelyes kocsiban az állatok szállítása csak dobozban engedélyezett (nem szükséges

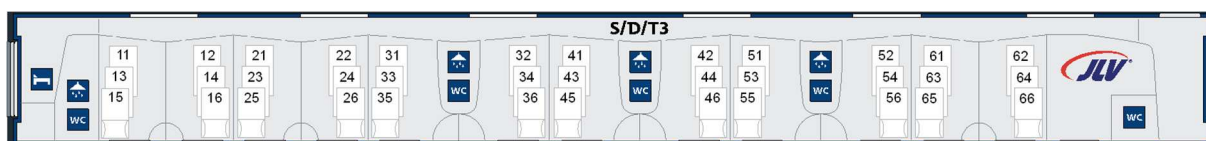
a teljes fülke lefoglalása). Mozgáskorlátozott utasok kísérő kutyája esetén a teljes hálókocsi-/ fekvőhelyes fülkét le kell foglalni.

- -Elővételi időszak: 4 hónap, a tervezett pályaépítési munkálatok idején csökken az elővételi időszak
- A belföldi ČD, SBB kocsikban történő értékesítés nem engedélyezett.
- A jeggyel/foglalással nem rendelkező utasoknak a vonat fedélzetén a kiszolgáló személyzetnél kell kifizetniük az IRT jegyeket/foglalásokat, amennyiben van szabad hely. A vonaton rendelkezésre álló IRT TC-k: 72, 73, 18, 44, 49, 90, 97, 98.
- Visszatérítés: az indulás előtt 15 nappal (beleértve) 100 %, 14. naptól indulás előtti napig 50 %, az indulás napján és később nincs visszatérítés, a minimális díj 15 EUR.
- Megjegyzés: A kocsik nem alkalmasak mozgáskorlátozott kerekesszékes utasok számára.

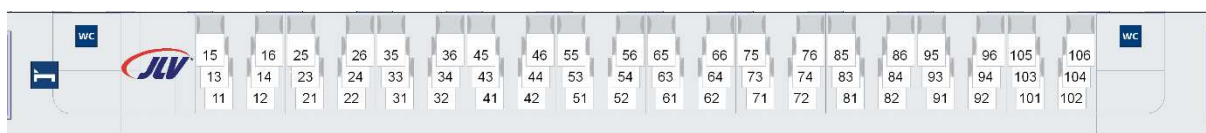
### Szállítási feltételek

| TC | Ajánlat               | Feltétel                                                                                                                                                                                               |
|----|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 72 | Felnőtt               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• felnőtt utas</li> <li>• több díjszint</li> </ul>                                                                                                              |
| 73 | Gyermek               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 – 14,99 év között egyedül vagy kísérővel</li> </ul>                                                                                                         |
| 44 | Felár/Bérlet          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• (RPT) bérlettel utazók (Interrail/Eurail), mely érvényes a teljes utazásra</li> </ul>                                                                         |
| 49 | Részleges bérlet      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• (RPT) bérlet tulajdonosok számára (Interrail/Eurail), nem a teljes útvonalon (+ FIP, Swiss Pass, SBB GA, In Karta 100),</li> </ul>                            |
| 18 | Kártya                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kártyabirtokosok számára: ČD In Karta (25, 50), SBB Halbtax, DB BahnCard (25,50,100)</li> </ul>                                                               |
| 65 | SparNight             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• korlátozott számú ajánlat – nem visszatéríthető</li> </ul>                                                                                                    |
| 92 | Felnőtt csoport       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• legalább 6 15 évnél idősebb utasból álló csoport</li> </ul>                                                                                                   |
| 10 | Iskolai csoport       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gyermek- és ifjúsági csoport 21,99 éves korig - 15 főtől (max. 1 felnőtt 14 gyermekkel/ifjúsággal). Az utazás csak fekvőhelyes kocsiban lehetséges</li> </ul> |
| 94 | RIT                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• utazási irodák csomag ajánlata</li> </ul>                                                                                                                     |
| 90 | FIP kupon jegy        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• FIP kuponok a teljes útvonal lefedése esetén</li> </ul>                                                                                                       |
| 98 | FIP Leisure           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• legalább az egyik országban (ČD, ÖBB, SBB) FIP szabadjeggyel utazóknak</li> <li>• FIP igazolvánnyal</li> </ul>                                                |
| 99 | FIP Duty (szolgálati) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• FIP szolgálati jeggyel/kártyával utazóknak</li> <li>• csak jogosult dolgozóknak</li> </ul>                                                                    |

## Hálókocsi alaprajza



## Fekvőhelyes kocsi alaprajza

**14. Autós vonatok**

Értékesítés csak ČD vagy ZSSK csatornákon keresztül. A szolgáltatás a meghirdetés napjától működik.

Praha – Poprad EN 443; 442

Praha – Košice EN 443; 442

Különleges díjszabással. A feltételek a [www.cd.cz](http://www.cd.cz) oldalon (TPPM, 5. sz. melléklet) találhatók

**15. Kötelező helyfoglalás**

A ČD területén minden éjszakai vonaton kötelező a helyfoglalás. A helyjegy nélküli utasoknak a vonaton kell helyjegyet vásárolniuk.

## CFR CALATORI 1153

### 1. Viszonylatok

| Viszonylat                               | Vonatszám                           | Árszint |
|------------------------------------------|-------------------------------------|---------|
| București - Budapest<br>București - Wien | 78/79, 472/473, 346/347<br>346/347, | 6       |
| Minden belföldi viszonylatban            | 78/79; 346/347, 472/473             | 6       |
|                                          | belföldi vonatok                    | 1       |

### 2. Árak (euróban)

| Árszint | Fekvőhelyes kocsi |         | Hálókocsi |        |        |
|---------|-------------------|---------|-----------|--------|--------|
|         | 6 ágyas           | 4 ágyas | Triple    | Double | Single |
| 1       | 13,40             | 20,00   | 20,00     | 30,00  | 70,00  |
| 6       | 13,40             | 20,00   | 28,00     | 42,00  | 98,00  |

### 3. Gyermekek

A gyermekek szállítására az SCIC-NT és az SCIC-NRT általános szabályait kell alkalmazni.

### 4. Csoportok

SCIC-NRT és SCIC-NT szerint

### 5. Bérlettel utazók

Interrail és Eurail bérletekkel utazóknak a háló és fekvő kocsi szolgáltatásokat felár megfizetésével vehetik igénybe.

### 6. Törzsutas-kártyák

-

### 7. Állatok

Az SCIC-NT és az SCIC-NRT általános szabályait kell alkalmazni.

### 8. Kerékpárszállítás

Az SCIC-NT és az SCIC-NRT általános szabályait kell alkalmazni.

### 9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába

A különleges ajánlatok (NoFlex és SemiFlex ajánlatok) esetében nem megengedett a szolgáltatások kategóriájának megváltoztatása. A standard ajánlatok (Flex ajánlatok) esetében a csere különbözettérítéssel lehetséges.

**10. Csere és visszatérítés**

Csere = eredeti jegy visszaváltása és új jegy vásárlása

Felárak visszatérítésének kezelési költsége:

- A vonat indulása előtti napig: a felár 20%-a, minimum 3,00/utas
- A vonat indulási napján, indulás előtt: a felár 50%-a, minimum 3,00/utas
- A vonat indulása után nincs visszatérítés

**11. Egyéb információk**

-

**12. IRT vonatok és árak****12.1 Felhasználási terület**

Románia – Magyarország és Románia – Ausztria között IRT díjszabású vonatok, amelyeken NRT/RPT jegyeket is elfogadnak:

| VONAT   | VISZONYLAT           |
|---------|----------------------|
| 78/79   | Bucuresti - Budapest |
| 472/473 | Bucuresti - Budapest |
| 346/347 | Bucuresti - Wien     |

**12.2. Szolgáltatások**

2. osztályú ülő-, fekvőhelyes kocsik (hat- és négyágyas fülkében) és hálókocsi (Triple, Double, Single kategória)

**12.3. Menetjegyek**

A vonatokon az alábbi jegytípusokat fogadják el:

- **IRT menetjegy** (a helyfoglalást is magában foglalja )
- **NRT menetjegy** (helyfoglalás nélküli jegy)
- **RPT bérletjegyek** (Interrail Pass, Eurail Pass)

**12.4. Tarifakódok**

A vonatokra elérhető tarifakódok:

| Vonat        | Ajánlat neve | TC | Részletek                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------|--------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Minden vonat | Felnőtt      | 72 | Alap teljesár                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|              | Gyermek      | 73 | 6-14,99 év közötti gyermekeknek, Single kategória kizárva                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|              | NRT/ Pass    | 44 | Az alábbi jegyek tulajdonosai vásárolhatják meg:<br>- NRT menetjegy a teljes útvonalra;<br>- Interrail vagy Eurail bérlet, mely a teljes útvonalra érvényes;<br>- Az útvonal egy részére érvényes bérletjegy, mely NRT jeggyel kiegészítve a teljes útvonalra;<br>- FIP szolgálati vagy szabadidős kuponjegy, mely érvényes a teljes útvonalra. |

|                                                                     |                         |           |                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>346/347<br/>vonat<br/>Románia –<br/>Ausztria<br/>forgalomban</b> | <b>FIP</b>              | <b>98</b> | FIP igazolvánnyal (50%) utazók                                                                                                                  |
|                                                                     | <b>Felnőtt csoport</b>  | <b>92</b> | Legalább 6 felnőttből álló csoport, hálókocsiban csak Triple kategóriában                                                                       |
|                                                                     | <b>Részleges bérlet</b> | <b>49</b> | Csak Ausztriára érvényes Interrail vagy Eurail bérlettel                                                                                        |
|                                                                     | <b>Sparschiene</b>      | <b>65</b> | A vonat indulása előtti napig vásárolható, korlátozott számban, csak ülőkocsira, 6 ágyas fekvőhelyre és Triple hálókocsira. Nem visszatéríthető |

Az ajánlatok neveinek rajta kell lenni a jegyeken.

### 12.5. Díjszabás

A globáldíjas ajánlatok útvonalfüggők, mindkét irányban azonos árakon. Az árak a SEPA helybiztosítási rendszerben találhatók.

### 12.6. Utaskategóriák / díjszabási elnevezések

#### Gyermekek

6-14,99 év közötti gyermek. 6 éves korig a gyermekek ingyen utaznak. A vonaton a gyermekkel utazónak dokumentummal kell igazolniuk gyermekük korát.

#### NRT/Bérlet

NRT jegyek tulajdonosai számára, a teljes útvonalon.

Bérletjegy (Interrail, Eurail) bérlettel rendelkezők számára a teljes útvonalra. A csak az út egy részére érvényes részleges bérletjegy (pl. Interrail Hungary Pass, Eurail Hungary Pass stb.) tulajdonosainak a bérlet által lefedett teljes útvonalra NRT/IRT jegyet kell váltaniuk.

A FIP (100%-os) kuponnal rendelkezők a teljes útvonalat lefedő FIP kuponnal.

#### FIP

A teljes útvonalra érvényes FIP (50%) kártya birtokosai számára.

#### Sparschiene

A jegyeket a vonat indulása előtti napig árusítják.

A jegyek árát nem lehet visszatéríteni vagy megváltoztatni.

Gyermekek és kutyák esetében nincs kedvezmény.

#### Kutyaszállítás

Vonatokra felvihető állatok: kutyák, macskák, nem veszélyes, ketrecben csomagként szállítható kisebb háziállatok (max. házimacska méretig).

Ülőkocsin: a kutyaszállításhoz NRT jegyet kell vásárolni. Vakvezető kutyák és a nem veszélyes, ketrecben csomagként szállítható kisebb háziállatok (max. házimacska méretig) ingyenesek.

Fekvőhelyes- és hálókocsiban: Kutyák akkor szállíthatók, ha a gazdájuk a fülke kizárólagos használatára vesz menet- és helyjegye(ke)t. Emellett kutyajegyet is kell vásárolni.

### 12.7. CSERE/VISSZATÉRÍTÉS

Csere csak az eredeti jegy visszaváltásával és új jegy vásárlásával lehetséges.

Ha az utas lemond az utazásról az IRT jegyet vissza kell tenni a helyfoglalási rendszerbe. A jegyet fel nem használási záradékkal kell ellátni.

A visszatérítési kérelmet a jegykiadó vasút kezeli.

Az IRT jegyek visszatérítésére érvényes szabályok:

| <b>Ajánlat neve</b>                                                                         | <b>Visszatérítési feltételek</b>                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Felnőtt<br>Gyermek<br>FIP<br>Felnőtt csoport<br>Részleges bérlet<br>NRT/PASS (helyfoglalás) | <b>Lemondási költség</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A vonat indulása előtti napig: 20%, minimum 3,00/utas</li> <li>• A vonat indulási napján: 50%, minimum 3,00/utas</li> <li>• A vonat indulása után nincs visszatérítés</li> </ul> |
| Sparschiene                                                                                 | Nem visszatéríthető                                                                                                                                                                                                                                |

Részleges visszatérítés nincs

Vasúthibánál (sztrájk, a vonat törlése, csatlakozásmulasztás, stb.) a teljes összeget térítik vissza, legfeljebb az elmaradt utazás után egy hónappal.

## 12.7. RONGÁLT, ELVESZETT ÉS ELLOPOTT JEGYEK

Rongált, elveszetett és ellopott jegyek nem pótolhatók és nem is válthatók vissza.

## 13. Autós vonatok

-

## 14. Kötelező helyfoglalás

A nemzetközi és belföldi kocsikban minden éjszakai vonat kötelező helyfoglalással közlekedik. A foglalással nem rendelkező utasoknak a vonatokon kell fizetniük a foglalást.

## HZPP 1178

### 1. Viszonylatok

| Viszonylat                 | Vonatszám | Árszint |
|----------------------------|-----------|---------|
| Minden belföldi viszonylat |           | HŽ 1    |
| Zagreb – Stuttgart*        |           | IRT     |
| Zagreb – Zürich*           |           | IRT     |

### 2. Árak (€)

| Árszint | Fekvőhelyes kocsi |         | Hálókocsi |        |        |
|---------|-------------------|---------|-----------|--------|--------|
|         | 6 ágyas           | 4 ágyas | Triple    | Double | Single |
| HŽ 1    | 7,00              | -       | 9,00      | 13,00  | 25,00  |

Helyközpont: A helyfoglalási átnézetek szerint

Megjegyzés:

\* Zagreb – Stuttgart; Zagreb – Zürich – IRT vonatok

Tarifakódok és utazási feltételek az ÖBB oldalain találhatóak.

# MÁV

## 1155

### 1. Viszonylatok

| Viszonylat                                              | Vonatszám           | Árszint |
|---------------------------------------------------------|---------------------|---------|
| Budapest – Braşov                                       | 407/406             | 1       |
| Budapest – Berlin                                       | 40476/40457         | IRT     |
| Budapest – Stuttgart                                    | 50462/50237         | IRT     |
| Budapest – Zürich                                       | 40462/40467         | IRT     |
| Budapest – Koper / Rijeka<br>(közlekedik 2025.08.30-ig) | 1246/1281/1280/1247 | 1       |
| Budapest – Split<br>(közlekedik 2025.09.15-ig)          | 1204/1205           | IRT     |

2.

### 2. Árak (€)

|   | Fekvőhelyes kocsi |         | Hálókocsi |        |        |
|---|-------------------|---------|-----------|--------|--------|
|   | 6 ágyas           | 4 ágyas | Triple    | Double | Single |
| 1 | 11,00             | 16,00   | 22,00     | 32,00  | 56,00  |

2

Az IRT vonatok jegyárai a 12. pontban találhatóak – de mindig a helyfoglalási rendszerben lévő ár érvényes.

### 3. Gyermekek

Gyermekek 5,99 éves kor alatt önálló ágy nélkül ingyen, 6 és 14,99 év között 50%-os NRT jeggyel és felárral, vagy – IRT vonatokon – 73-as tarifakódú jeggyel utazhatnak.

A 1204/1205, 40462/40467, 50462/50237 és 40476/40457 sz. járatokon a 2 gyermek vagy 1 felnőtt – 1 gyermek közös fekhelyhasználat 5,99 éves korig engedélyezett. Két 6 év alatti gyermek utazásánál esetén az egyik gyermeknek 50 %-os jegy és felár vagy IRT gyermekjegy (TC73) szükséges.

1

10 éven aluli gyermekek csak felnőtt kíséretében utazhatnak a fekvőhelyes- és hálókocsokban. Kísérő nélkül a szállításukat a vasút megtagadja és értesítheti az illetékes hatóságokat.

10 év feletti gyermek egyedül csak valamelyik szülői felügyeleti jogú személy beleegyező nyilatkozatával utazhat.

Gyermekek utazásánál a MÁV értük felelősséget nem vállal. A gyermek által okozott kárért, valamint a felmerült szerződésszegésért a szülő felelős.

Egyéb kérdésekben az A fejezet 16. pontját kell alkalmazni.

### 4. Csoportok

IRT vonatokon csoportos jegyet (TC 92) legalább 6 együtt utazó vásárolhat (felnőttek és gyermekek együtt). A csoporthoz tartozó gyermekeknek gyermekjegyet (TC 73) vásárolható.

Egyéb kérdésekben a B fejezetet kell alkalmazni.

#### 4.1 Iskolai csoportok

Az 1204/1205 sz. vonat kivételével a kedvezménnyel IRT díjszabású vonatokon legalább 15 diák (max. 18,99 évesek) és velük egy tanár (felnőtt kísérő) utazhat. A csoport legfeljebb 35 személyből állhat. 16 diák felett kettő, 30 diák felett három tanár (felnőtt kísérő) jogosult a kedvezményes jegyre (TC 10).

1

A kedvezmény elérhetőségi időszakai:

2025. január 6. – április 15.

2025. április 23. – 29.

2025. május 05 – június 06.

2025. június 10. – június 30.

2025. szeptember 01 – december 13.

### **5. Bérletek, kedvezménykártyák**

#### **5.1 Bérlettel utazók**

Az SCIC-RPT szerinti, az utazás teljes szakaszára érvényes bérletek mellé NRT-vonatokra 00-s, IRT-vonatokra 44-es kóddal foglalhatók felárak

#### **5.2 Az útvonal egy részén érvényes bérlettel utazók**

IRT-vonatokon az utazásnak csak egy szakaszára érvényes (pl. egyországos) bérletek mellé 49-es kóddal foglalhatók jegyek.

Ezekkel a bérletekkel azonos érvényű névre szóló kedvezménykártyák is:

- START- Klub VIP (MÁV)
- Klimaticket Ö (ÖBB)
- Swiss Pass Generalabo (SBB)
- BahnCard 100 (DB)
- Maxi Klasik (ZSSK)
- InKarta 100 (ČD)

### **6. Kedvezménykártyák**

IRT-vonatokon az alábbi kedvezménykártyákhoz lehet 18-as kóddal jegyet vásárolni, ha a kártyát kiadó vasút országában utaznak vele:

- START-Klub (MÁV)
- VorteilsCard (ÖBB)
- Swiss Pass Halbtaxabo (SBB)
- BahnCard 25 és 50 (DB)
- Klasik (ZSSK)
- InKarta 25 és 50 (ČD)

### **7. Állatok**

Fekvőhelyes- és hálókocsokban állatok - a vakvezető- és segítő kutyákon kívül - nem szállíthatók.

Az 1204/1205 sz. vonaton a kutya szállítás állatonként 9,00 € egységáron történik. Csak ülőhelyes kocsiban és csak teljes fülke szabályszerű foglalása esetén lehetséges. Az utasonként, utascsoportonként szállított kutyák száma nincs maximálva, de az együttutazó csoportnak és kutyáknak 6 ülőhelyes fülkében mások zavarása nélkül el kell férniük.

1

**8. Kerékpár**

Csak becsomagolt, összecusukható kerékpár szállítható, utasonként 1 db.

**9. Átmenet más komfortkategóriába**

Aki a vonaton magasabb helykategóriában szeretne utazni:

- START-Night és START Night Plus: A választott komfortkategóriához tartozó teljesár (TC72) és a meglévő jegy közötti különbözetet kell megfizetni
- Egyéb IRT jegyek és NRT jegyhez kiadott felár: a két komfortkategória felára közötti különbözetet kell megfizetni

1

**10. Csere és visszatérítés**

START Night jegyek és TC00 kóddal foglalt ülőhelyek: Visszatérítés és csere nincs.

START Night Plus jegyek és korlátozott visszatérítésű IRT és NRT jegy mellé kiadott felár jegyek:

1

**Vonat indulása előtt legalább 15 nappal:** költségek nélkül

**Vonat indulása előtt 1-15 nappal:** 50% lemondási költség, de legalább 15,00 / hely / éjszaka

**Vonat indulásának napján és indulás után:** visszatérítés nincs!

Korlátozások nélküli IRT jegyek:

**Vonat indulása előtt legalább 1 nappal:** költségek nélkül

**Vonat indulásának napján és indulás után:** visszatérítés nincs!

**11. Egyéb**

Reggeli minden útvonalon van.

**12. Tarifakódok**

| TC             | Megnevezés                                                          | visszatérítés |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|---------------|
| 10             | Iskolai csoport                                                     | korlátozott   |
| 18             | Kedvezménykártyák (5.3. pont szerint)                               | korlátozott   |
| 44             | Felár bérlettel utazóknak (5.1. pont szerint)                       | korlátozott   |
| 47             | Felár START Europa DE/CH/BE/NL/LU/DK jegyekhez                      | korlátozott   |
| 49             | IRT az útvonal egy részére érvényes jegy vagy bérlet (5.2. szerint) | korlátozott   |
| 50             | Last Minute 1204/1205                                               | nincs         |
| 58/57/56       | START Night Plus                                                    | korlátozott   |
| 61/62/63       | START Night 1204/1205                                               | nincs         |
| 65/64/63       | START Night                                                         | nincs         |
| 64/65          | START Night Plus 1204/1205                                          | korlátozott   |
| 68/69/70/71/72 | Night Flex                                                          | korlátlan     |
| 73             | Gyermek                                                             | korlátlan     |
| 85/86/87       | Privát fülke                                                        | korlátozott   |
| 90             | FIP igazolvány (50%-os kedvezmény)                                  | korlátlan     |
| 92             | Csoport                                                             | korlátozott   |
| 94             | RIT                                                                 | korlátozott   |
| 97             | Fogyatékkal élő kísérője                                            | korlátlan     |
| 98             | FIP magáncélú szabadjegy                                            | korlátozott   |

1

|           |                               |           |
|-----------|-------------------------------|-----------|
| <b>99</b> | FIP és OSZZSD szolgálati jegy | korlátlan |
|-----------|-------------------------------|-----------|

**13. IRT vonatok és áraik (€)****EN 40476/40457 Budapest-Berlin; EN 50462/50237 Budapest-Stuttgart  
EN 40462/40467 Budapest-Zürich**

|                                | ülő    | fekvőhelyes kocsi |         | hálókocsi |        |        | TC |
|--------------------------------|--------|-------------------|---------|-----------|--------|--------|----|
|                                |        | 6 ágyas           | 4 ágyas | Triple    | Double | Single |    |
| START Europa felár             | 15,00  | 40,00             | 50,00   | 65,00     | 90,00  | 165,00 | 47 |
| START Night 1*                 | 29,00  | 54,00             | 64,00   | 79,00     | 104,00 | 179,00 | 65 |
| START Night 2*                 | 39,00  | 64,00             | 74,00   | 89,00     | 114,00 | 189,00 | 64 |
| START Night 3                  | 49,00  | 74,00             | 84,00   | 99,00     | 124,00 | 199,00 | 63 |
| START Night Plus 1             | 69,00  | 94,00             | 104,00  | 119,00    | 144,00 | 219,00 | 58 |
| START Night Plus 2             | 89,00  | 114,00            | 124,00  | 139,00    | 164,00 | 239,00 | 57 |
| START Night Plus 3             | 109,00 | 134,00            | 144,00  | 159,00    | 184,00 | 259,00 | 56 |
| Night Flex                     | 149,00 | 174,00            | 184,00  | 199,00    | 224,00 | 299,00 | 72 |
| Gyermek                        | 15,00  | 40,00             | 50,00   | 65,00     | 90,00  | -      | 73 |
| Kedvezménykártyák              | 112,00 | 137,00            | 147,00  | 162,00    | 187,00 | 262,00 | 18 |
| Csoport                        | 97,00  | 122,00            | 132,00  | 147,00    | 172,00 | -      | 92 |
| Iskolai csoport                | 39,00  | 64,00             | 74,00   | -         | -      | -      | 10 |
| Bérlet (Interrail, Eurail stb) | 19,00  | 44,00             | 54,00   | 69,00     | 94,00  | 169,00 | 44 |
| Részleges jegy/bérlet          | 74,00  | 99,00             | 109,00  | 124,00    | 149,00 | 224,00 | 49 |
| RIT felnőtt                    | 112,00 | 137,00            | 147,00  | 162,00    | 187,00 | 262,00 | 94 |
| Fogyatékkal élő kísérője       | 15,00  | 40,00             | 50,00   | 65,00     | 90,00  | -      | 97 |
| FIP igazolvány (50 %)          | 74,00  | 99,00             | 109,00  | 124,00    | 149,00 | 224,00 | 90 |
| FIP magáncélú szabadjegy       | 15,00  | 40,00             | 50,00   | 65,00     | 90,00  | 165,00 | 98 |

\* ÖBB-SBB és ÖBB-DB forgalomban nem

**1204/1205 Budapest-Split**

|                                | ülő    | fekvőhelyes kocsi |         | hálókocsi |        |        | TC |
|--------------------------------|--------|-------------------|---------|-----------|--------|--------|----|
|                                |        | 6 ágyas           | 4 ágyas | Triple    | Double | Single |    |
| START Night 1                  | 47,00  | 49,00             | 69,00   | 89,00     | 109,00 | 219,00 | 61 |
| START Night 2                  | 52,00  | 54,00             | 74,00   | 94,00     | 119,00 | 239,00 | 62 |
| START Night 3                  | 57,00  | 59,00             | 79,00   | 99,00     | 129,00 | 259,00 | 63 |
| START Night Plus 1             | 60,00  | 64,00             | 84,00   | 104,00    | 139,00 | 279,00 | 64 |
| START Night Plus 2             | 63,00  | 69,00             | 89,00   | 109,00    | 149,00 | 299,00 | 65 |
| Night Flex 1                   | 65,00  | 72,00             | 94,00   | 114,00    | 159,00 | 319,00 | 68 |
| Night Flex 2                   | 67,00  | 75,00             | 99,00   | 119,00    | 169,00 | 339,00 | 69 |
| Night Flex 3                   | 68,00  | 78,00             | 104,00  | 124,00    | 179,00 | 359,00 | 70 |
| Night Flex 4                   | 69,00  | 81,00             | 109,00  | 129,00    | 189,00 | 379,00 | 71 |
| Night Flex 5                   | 70,00  | 84,00             | 114,00  | 134,00    | 199,00 | 399,00 | 72 |
| Gyermek                        | 15,00  | 25,00             | 35,00   | 45,00     | 65,00  | -      | 73 |
| Privát fülke 1*                | 260,00 | 310,00            | -       | -         | -      | -      | 85 |
| Privát fülke 2                 | 300,00 | 350,00            | -       | -         | -      | -      | 86 |
| Privát fülke 3                 | 320,00 | 370,00            | -       | -         | -      | -      | 87 |
| Élőállat*                      | 9,00   | -                 | -       | -         | -      | -      | -  |
| Kedvezménykártyák              | 60,00  | 69,00             | 94,00   | 124,00    | 189,00 | 379,00 | 18 |
| Bérlet (Interrail, Eurail stb) | 19,00  | 41,00             | 61,00   | 81,00     | 101,00 | 200,00 | 44 |
| Részleges jegy/bérlet          | 43,00  | 53,00             | 68,00   | 88,00     | 118,00 | 200,00 | 49 |
| Fogyatékkal élő kísérője       | 19,00  | 41,00             | 61,00   | 81,00     | 101,00 | -      | 97 |
| FIP igazolvány (50 %)          | 43,00  | 53,00             | 68,00   | 88,00     | 118,00 | 200,00 | 90 |
| FIP magáncélú szabadjegy       | 19,00  | 41,00             | 61,00   | 81,00     | 101,00 | 200,00 | 98 |

## ÖBB Nightjet 1181

### 1. Viszonylatok

| Nightjet (NJ)                                                      | Vonatszám |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| Wien - Villach - Bologna - Firenze - Roma                          | 40233     |
| Roma - Firenze - Bologna - Villach - Wien                          | 40294     |
| München - Salzburg - Villach - Bologna - Firenze - Roma            | 295       |
| Roma - Firenze - Bologna - Villach - Salzburg - München            | 294       |
| Wien - Villach - Padova - Verona - Milano – Genova - La Spezia     | 233       |
| La Spezia - Genova - Milano - Verona - Padova - Villach - Wien     | 235       |
| München - Salzburg - Padova - Verona - Milano - Genova - La Spezia | 40295     |
| La Spezia - Genova - Milano - Verona - Padova - Salzburg - München | 40235     |
| Wien – Linz – Villach – Udine – Venezia (07.13-ig**)               | 1237      |
| Venezia – Udine – Villach – Linz – Wien (07.13-ig**)               | 1236      |
| Wien - Linz - Salzburg - Villach - Udine - Venezia (07.14-től**)   | 40266     |
| Venezia - Udine - Villach - Salzburg - Linz – Wien (07.14-től**)   | 40436     |
| Venezia - Udine - Villach - Salzburg - München - Stuttgart         | 236       |
| Stuttgart - München - Salzburg - Villach - Udine - Venezia         | 237       |
| Wien - Innsbruck - Feldkirch - Bregenz                             | 446       |
| Bregenz - Feldkirch - Innsbruck - Wien                             | 447       |
| Wien - Linz - Buchs - Zürich                                       | 466       |
| Zürich - Buchs - Linz - Wien                                       | 467       |
| Graz - Leoben - Feldkirch – Zürich (07.13-ig**)                    | 1464      |
| Zürich - Feldkirch - Leoben – Graz (07.13-ig**)                    | 1465      |
| Graz - Leoben - Feldkirch – Zürich (07.14-től**)                   | 464       |
| Zürich - Feldkirch - Leoben – Graz (07.14-től**)                   | 465       |
| Wien - München - Strasbourg - Paris                                | 468       |
| Paris - Strasbourg - München - Wien                                | 469       |
| Berlin - Strasbourg - Paris                                        | 40424     |
| Paris - Strasbourg - Berlin                                        | 40469     |
| Zürich - Basel - Freiburg - Hannover - Hamburg                     | 470*      |
| Hamburg - Hannover - Freiburg - Basel - Zürich                     | 471*      |
| Zürich - Basel - Freiburg - Leipzig - Berlin                       | 409*      |
| Berlin - Leipzig - Freiburg - Basel - Zürich                       | 408*      |
| Zürich - Basel - Amsterdam                                         | 402*      |
| Amsterdam - Basel - Zürich                                         | 403*      |
| Wien - Linz - Passau – Köln - Amsterdam                            | 40490     |
| Amsterdam - Köln - Passau - Linz - Wien                            | 40421     |

| <b>Nightjet (NJ)</b>                      | <b>Vonatszám</b> |
|-------------------------------------------|------------------|
| Bécs - Linz – Salzburg – Köln – Bruxelles | 40468            |
| Bruxelles – Köln – Salzburg - Linz – Wien | 40425            |
| Berlin – Köln – Bruxelles                 | 424              |
| Bruxelles – Köln – Berlin                 | 425              |
| Wien - Linz - Passau - Hannover - Hamburg | 490              |
| Hamburg - Hannover - Passau - Linz - Wien | 491              |
| Innsbruck - München - Hannover - Hamburg  | 40420            |
| Hamburg - Hannover - München - Innsbruck  | 40491            |
| Innsbruck - München - Köln - Amsterdam    | 420              |
| Amsterdam - Köln - München - Innsbruck    | 421              |
| Graz - Wien - Praha - Berlin              | 456              |
| Berlin - Praha - Wien - Graz              | 457              |

\*Csak fekvőhelyes- és hálókocsi foglalható (ülőkocsi nem)

\*\* Kérjük, vegye figyelembe a pontos dátumot a menetrendi tájékoztatóban.

| <b>EuroNight (EN)</b>                               | <b>Vonatszám</b> |
|-----------------------------------------------------|------------------|
| Zagreb - Villach - Feldkirch – Zürich               | 40414            |
| Zürich - Feldkirch - Villach - Zagreb               | 40465            |
| Stuttgart - München - Salzburg - Ljubljana - Zagreb | 40237            |
| Zagreb - Ljubljana - Salzburg - München - Stuttgart | 414              |
| Bratislava - Wien - Graz - Split                    | 1153             |
| Split - Graz - Wien - Bratislava                    | 1152             |
| Warszawa – Krakow – Wien – Salzburg - München       | 406              |
| München – Salzburg – Wien – Krakow – Warszawa       | 407              |

Ezek a vonatokon az utazási feltételek azonosak, de szolgáltatások a Nightjet-től eltérhetnek.

## **2. Ajánlatok**

Az 1. pontban felsorolt vonatok csak IRT jegyek használhatók.

Az IRT jegyek a menetjegyet, a megfelelő kategóriába szóló helyfoglalást, és a kiegészítő szolgáltatásokat (csak fekvőhelyes- és hálókocsikban) is tartalmazzák, és csak a megadott napon, vonaton és útvonalon érvényesek

Minden komfortkategória 2. osztályú jeggyel használható.

A jegyek alapvetően 180 nappal utazás előtt vásárolhatók meg. Ez a december közepi (menetrendváltás utáni) időszakokra és egész évben üzemi okokból (pályaépítések, vágányzárak) rövidebb lehet. A korlátozások ellenére a [www.nightjet.com](http://www.nightjet.com) oldalon akkor is lehetséges a jegyvásárlás, ha más értékesítési módon nem.

A jegyeken megadott érkezési és indulási időpontok üzemi okokból bármikor változhatnak. A valódi indulási időpontot utazás előtt mindig ellenőrizni kell (pl. a [www.nightjet.com/my\\_journey](http://www.nightjet.com/my_journey) oldalon),

A helyeket felszállás után 15 percen belül el kell foglalni, különben a jogosultság elvész, és a vonatszemélyzet oda másokat is elhelyezhet.

### **3. Komfortkategóriák**

#### **Hagyományos Nightjet-szerelvények és EuroNight-ok:**

- Ülőkocsi
  - ülőhely 6 személyes fülkében
  - egész фуlke
- Fekvőhelyes kocsi
  - fekvőhely 6 ágyas fülkében
  - fekvőhely 4 ágyas fülkében
  - fekvőhely 4 ágyas „Komfort” fülkében
  - egész фуlke
  - egész „Komfort” фуlke
  - fekvőhely 6 vagy 4 ágyas női fülkében
  - fekvőhely 4 ágyas „Komfort” női fülkében
  - kerekesszékesek fülkéje (1 kerekesszékes, kísérvél)
- Hálókocsi
  - 3 ágyas фуlke (Triple)
  - 2 ágyas фуlke (Double)
  - 1 ágyas фуlke (Single)
  - 3 ágyas (Triple) Deluxe/Plus фуlke, zuhannyal és WC-vel
  - 2 ágyas (Double) Deluxe/Plus фуlke, zuhannyal és WC-vel
  - 1 ágyas (Single) Deluxe/Plus фуlke, zuhannyal és WC-vel

#### **Új Nightjet-szerelvények (a közlekedési útvonaluk a [www.nightjet.com](http://www.nightjet.com) oldalon található):**

- Ülőkocsi
  - „Komfort” ülőhely termes kocsiban
- Fekvőhelyes kocsi
  - fekvőhely 4 ágyas „Komfort” fülkében
  - egész „Komfort” фуlke
  - fekvőhely 4 ágyas „Komfort” női fülkében
  - kerekesszékesek fülkéje (2 kerekesszékes, 1-1 kísérvél), egészben és külön is foglalható
  - „Mini Komfort” фуlke (egy 10 év feletti utasnak, az ágy nem osztható meg gyermekkel és kutyát nem lehet bevinni)
- Hálókocsi
  - 2 ágyas (Double) „Komfort” фуlke WC-vel
  - 1 ágyas (Single) „Komfort” фуlke WC-vel
  - 2 ágyas (Double) „Komfort Plus” фуlke, zuhannyal és WC-vel
  - 1 ágyas (Single) „Komfort Plus” фуlke, zuhannyal és WC-vel

### **Fedélzeti szolgáltatások**

Hálókocsiban: Üdvözlőcsomag és reggeli, fekvőhelyes kocsiban: ásványvíz és reggeli. Minden vonaton vásárolhatók harapnivalók és italok.

**Egész fülke**

Egész fülke ülőkocsiban fix áron foglalható 1-3 utas – akik közül legalább egy felnőtt – kizárólagos használatára. Az ajánlat korlátozott számban kapható

Egész fülke fekvőhelyes kocsiban „csomag” áron foglalható 1-3 felnőtt utas kizárólagos használatára. A szabadon maradt helyeket (a fülkében legfeljebb 6, „komfort” fülkében legfeljebb 4 hely van) gyermekek használhatják 15 éves korig. Az ajánlat korlátozott számban kapható.

**Női fülke**

Kizárólag nőknek fenntartott fekvőfülkék (kisgyermek 5,99 éves korig közös ágyban nemtől függetlenül engedélyezettek). Ezek a helyek az indulás előtti 4. napig foglalhatók. Az első foglalás dönti el, hogy 4 vagy 6 ágyas fülke kapható.

**Kerekesszékekkel használható fülke**

Ez a különleges fülke több Nightjet-en foglalható. A kerekesszékes utas jegye éjszakai szolgáltatásra és egy kísérő együtt utazására is jogosít.

Segítségnyújtást a peronon előre meg kell rendelni a 0043 51717 5-s telefonszámon. A fülkét vakok is használhatják vakvezető kutyával.

Az új Nightjet-szerelvényeken ebben a különleges fülkében két kerekesszékes hely van. Ha az egyiket foglalják le, a fülkébe másik utas is kerülhet, ha mindkettőt, akkor az egész fülkét lefoglalják.

**4. Díjszabási feltételek**

Elérhető ajánlatok:

| Ajánlat                             | TC | megjegyzés                                                                                  |
|-------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sparschiene felnőtt                 | 65 | különleges ajánlat, rugalmatlan felhasználási lehetőség, nem visszatéríthető                |
| Sparschiene gyermek                 | 67 | csak TC65 jeggyel utazó felnőttekkel legfeljebb 4 gyermek, nem visszatéríthető              |
| Sparschiene Komfort felnőtt         | 58 | visszatérítés feltételehez kötött                                                           |
| Sparschiene Komfort gyermek         | 62 | csak TC65 jeggyel utazó felnőttekkel legfeljebb 4 gyermek, visszatérítés feltételhez kötött |
| Sparschiene Komfort csoport         | 92 | legalább 6 együtt utazónak                                                                  |
| Sparschiene Komfort csoport gyermek | 93 | legalább 6 együtt utazónak                                                                  |
| Sparschiene Komfort iskolai csoport | 10 | legalább 15 diáknak                                                                         |
| Standard felnőtt                    | 72 | 15 év felett                                                                                |
| Standard gyermek                    | 73 | 6-13,99 év között                                                                           |
| Standard kedvezménykártyás          | 18 | meghatározott kedvezménykártyák                                                             |
| Standard részleges jegy             | 49 | nem minden érintett országra érvényes bérlethez                                             |
| Standard fogyatékkal élő kísérő     | 97 | mozgáskorlátozott személyek számára                                                         |
| Bérlet felár                        | 44 | minden érintett országra érvényes bérlethez                                                 |

**Sparschiene**

kedvezményes árú ajánlat több árszinten:

- korlátozott számban kapható
- más IRT ajánlattal együtt kiadható
- visszatérítés és csere nem lehetséges
- további kedvezmények nincsenek

**Sparschiene Komfort mentjegy és felárak**

Ugyanazok a feltételek, mint a **Sparschiene** jegyeknél, de eltérő visszatérítési feltételekkel:

- utazás napja előtt 15 nappal kezelési költség nélkül
- utazás napja előtt 1-14 nappal az ár 50%-a de utasonként legalább 15,00 levonva
- utazás napján nem visszatéríthető

**Standard**

A vonat indulásáig kapható, amíg van szabad hely, teljes visszatéríthetőség:

- utazás napja előtt 1 nappal kezelési költség nélkül visszatéríthető

**Felnőttek**

Mindenki 15 év felett

**Gyermekek**

6 év alatt egy jegyet vásárló felnőtt kíséretében ingyen utaznak, ha nem foglalnak el külön helyet. Legfeljebb egy felnőtt és egy 6 éven aluli gyermek lehet közös ágyon (kivéve a „mini fülkében”).

6-13,99 éves és annál fiatalabb, külön helyet foglaló gyermeknek gyermekjegy kell. 15 év alatti gyermekek csak felnőtt kíséretében utazhatnak.

**Kedvezménykártyák**

Ha az 1. pontban felsorolt vonatok a kártyát kiadó vasutakat részben vagy egészben érintik, a kártyák ott használhatók:

- ÖBB Vorteilscard: Ausztriába, vagy onnan és ott utazók
- ÖBB Businesskonto: Ausztriába, Németországba, vagy onnan és Ausztrián belül utazók
- DB Bahncard 25/50: Németországba, vagy onnan és ott utazók
- SBB Halbtaxabo: Svájcba, vagy onnan és ott utazók
- Trenitalia Carta Verde és Carta Argento: Olaszországba, vagy onnan és ott utazók
- InKarta ČD 25/50: Csehországba, vagy onnan és ott utazók

**Csoportok**

Minimum 6 utasból álló csoportok (a 6 év feletti gyermekeket is beleszámítva) csoportos jegyet vehetnek. Ez többféle komfortkategóriába is elosztható. Felnőttenként legfeljebb csak 4 gyermek lehet.

**Iskolai csoportok**

Legalább 15, 19 évnél fiatalabb diákból álló iskolai osztályoknak. Az ajánlat korlátozott számban, csak ülő- és fekvőhelyre kapható.

Minden 15. diák után egy kísérő tanárnak ugyanilyen jegy foglalható. Ha a diákok száma nem tesz lehetővé egy újabb tanárt, neki az alapvető jogosultságainak megfelelő tetszés szerinti ajánlatot kell foglalni. A tanárnak kérésre a vonaton be kell mutatnia az iskola hivatalos pecsétjével ellátott névsort.

### **Részleges jegy**

Ha a következő jegyek csak egy országra, vagy nem mindegyikre érvényesek melyek területéna vonat közlekedik, részleges jegyet kell vásárolni:

- Eurail, Interrail Egyországosbérletek
- SBB Generalabo, Junior-Karte, ingyenes gyermekjegy (Svájc)
- Klimaticket Ö (Ausztria)
- DB Bahncard 100 (Németország)
- InKarta ČD 100 (Csehország)

### **Bérletek**

Bérletek, amelyekhez „bérlet felár” vásárolható:

- Eurail és Interrail bérletek (minden érintett országra érvényes)
- Klimaticket Ö fekvőhelyes- vagy hálókocsis osztrák belföldi utazásra (ülő-kocsiban osztrák belföldi utazásra nem kötelező a helyfoglalás)
- DB Bahncard 100 és DB NetzCard német belföldi utazásra
- DB NetzCard német mandátummal rendelkezők számára Németországon belüli utazásokhoz.
- General Abonnement (Svájc)

### **Fogyatékkal élő kísérője**

A kerekesszékes kísérője már szerepel a kerekesszékes jegyén, neki nem kell külön menetjegy vagy helyjegy.

Minden más fogyatékkal élőnél, akinek az igazolványában az áll, hogy neki kísérő szükséges, a kísérőnek meg kell fizetnie a helyfoglalást.

A fogyatékkal élők a jogosultságuknak megfelelő bármilyen jegyet megvásárolhatnak.

### **Rail inclusive Tours (RIT)**

Minden utazási iroda jogosult RIT-jegyeket kiadni az éjszakai vonatokra szóló, mindenre kiterjedő csomag részeként, amelynek legalább egy éjszakai szállodai foglalást tartalmaznia kell. A vasúti jegyet és az szállodafoglalást ugyanannak az irodának kell kiadni. A RIT menetjegy vonaton történő bemutatásakor az ügyfélnek igazolnia kell a csomagmegállapodást. Ez történhet a teljes számla vagy az utazási okmányok bemutatásával. Ha ez az igazolás nem áll rendelkezésre, az utast érvényes menetjegy nélküli utasnak kell tekinteni. A RIT jegyen (TC 94 RIT Felnőtt, TC 95 RIT Gyermek; a Sparschiene Comforthoz hasonló feltételek) nem szerepel viteldíj.

### **5. Állatok**

Kutyát a teljes fülke (ülő, fekvő vagy háló) foglalásával lehet szállítani. A vonaton „kutyajegyet” kell venni. Fogyatékkal élők kísérő kutyái ingyen szállíthatók. A „mini fülkébe” nem lehet kutyát bevinni.

Más kisebb, nem veszélyes állatok ingyen szállíthatók zárt és biztonságos tárolókban, ha azok csomag méretűek és a csomagtartókon elhelyezhetők. Az állatok tárolóval együtt is csak akkor vihetők be a fekvőhelyes- és hálófülkébe, ha a teljes fülkét lefoglalták.

**6. Csomagok és kerékpár**

Csomagok, amelyek a csomagtartón, a fekvőhely alatt vagy a csomagtárolásra kijelölt helyen elhelyezhetők, ingyen szállíthatók. A csomag mérete legfeljebb 90 x 60 x 40 cm lehet.

Kerékpárok helyfoglalással szállíthatók, amiért fizetni kell. A kerékpárszállítási lehetőséggel közlekedő vonatok a [www.nightjet.com](http://www.nightjet.com) oldalon találhatók.

Összecukható kerékpár és roller legfeljebb 90 x 60 x 40 cm mérettel ingyen szállítható, ha a fülke csomagtároló helyein úgy elhelyezhető, hogy más utast a szabad mozgásában vagy a vonat biztonsági berendezéseit ne akadályozza.

**7. Átmenet más komfortkategóriába**

Komfortkategória (ülő, fekvő vagy háló) váltás a Nightjet-eken a felár megfizetésével lehetséges, ha vannak szabad helyek. Erről a vonatszemélyzet ad információt.

**8. Csere és visszatérítés**

A csere az visszatérítés és új jegy vásárlása. Útmegszakítás nem lehetséges

Részben felhasznált jegyek nem visszatéríthetők.

Minden visszaadott jegyet a rendszerben le kell mondani.

**9. Egyéb információk**

Az ÖBB Nightjet-eken az éjszakai csendes szakasz 21:00 és 8:00 között van.

**10. Árak**

Az árak személyenként és egy útra érvényesek, változtatásuk bármikor lehetséges. A helyfoglalási rendszerek által kiadott árakat kell mérvadónak tekinteni. Az aktuális árak a [www.nightjet.com](http://www.nightjet.com) honlapon találhatók.

**11. Autós vonatok**

Járatok, amelyeken autók és motorok szállíthatók:

| Vonatszám |                     |
|-----------|---------------------|
| 446       | Wien - Feldkirch    |
| 447       | Feldkirch - Wien    |
| 40414     | Villach - Feldkirch |
| 40465     | Feldkirch - Villach |
| 464       | Graz - Feldkirch    |
| 465       | Feldkirch - Graz    |
| 1153      | Wien - Split        |
| 1152      | Split - Wien        |

Autószállításra Sparschiene jegyek foglalhatók (TC65)

**ÖBB Nightjet információ:**

[www.nightjet.com](http://www.nightjet.com)

ÖBB Ügyfélszolgálat 0043 5 1717

## PKP IC 1251

### 1. Viszonylatok

| Viszonylat                 | Vonatszám                                                           | Árszint                                               |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Minden belföldi viszonylat |                                                                     | 1                                                     |
| Bohumín – Łeba             | 403/402                                                             | 2*                                                    |
| Bohumín – Hel              | 403/402<br>(helyfoglalási szám 403/55174)                           |                                                       |
| Gdynia – Praha***          | 461/460                                                             | 5                                                     |
| Kraków – Budapest          | 407/477; 476/406                                                    | 3                                                     |
| Warszawa – Budapest        | (helyfoglalási szám 407/476)                                        | 4                                                     |
| Kraków – Wien – München    | háló- és fekvőhelyes kocsik:<br>407/406;<br>ülőkocsik: 60407/60406) | IRT** (csak a<br>háló- és<br>fekvőhelyes<br>kocsiban) |
| Warszawa – Wien – München  |                                                                     |                                                       |

\* csak hálókocsi közlekedik

\*\* ld. a 13. pont ártábláit

\*\*\* Hálókocsi szolgáltatás külön meghirdetés után közlekedik

### 2. Árak

| Árszint | Fekvőhelyes kocsi |       | Hálókocsi |        |        |
|---------|-------------------|-------|-----------|--------|--------|
|         | PL 6              | PL 4  | T3        | Double | Single |
| 1       | 15,00             | 17,50 | 20,00     | 40,00  | 75,00  |
| 2       | 13,40             | 20,00 | 20,00     | 40,00  | 75,00  |
| 3       | 13,40             | 20,00 | 23,00     | 33,00  | 70,00  |
| 4       | 17,00             | 23,00 | 32,00     | 44,00  | 83,00  |
| 5       | -                 | -     | 30,00     | 40,00  | 75,00  |

### 3. Gyermekek

6 év alatti gyermek (5,99) utazása esetén, akinek külön fekvőhelyet/ágyat/ülőhelyet kérnek, és aki olyan felnőttel utazik, aki rendelkezik menetjeggyel és foglalással (ülőhely, fekvőhely vagy hálóhely), felár/foglalás szükséges. Ebben az esetben a gyermek számára nem szükséges külön menetjegy.

Ha egynél több gyermek utazik egy felnőttel, és a másik gyermek számára külön fekvőhelyet/ágyat/ülőhelyet kérnek, akkor egy gyermekre szóló NRT-jegy (50%-os kedvezményes NRT-jegy) és egy felár/foglalás szükséges.

A 6 és 16 év közötti gyermekek (15,99) 50%-os kedvezményt kapnak a teljes NRT jegy árából.

Egy fekvőhelyen/ágyon két 10 év alatti gyermek vagy egy felnőtt és egy 10 (9,99) évesnél fiatalabb gyermek osztozhat.

Ha két 6 év alatti gyermek osztozik egy ágyon, akkor az egyik gyermeknek a felárral együtt gyermek NRT jegyet kell váltania (50%-os kedvezményes NRT-jegy).

**IRT vonatok esetén (amelyeket az alábbi 13. pont tartalmaz):**

- A 6 év alatti gyermekek (5,99) szállítására, akik számára nem kérnek külön fekvőhelyet/ágyat/ülőhelyet, nem szükséges jegyet váltani.
- Olyan 6 év alatti (5,99) gyermekek szállítására, akik számára külön fekvőhelyet/ágyat/ülőhelyet igényelnek, IRT gyermekjegy (TC73) szükséges.
- 6 és 10 év közötti gyermekek (9,99), akik számára külön fekvőhelyet/ágyat igényelnek, IRT gyermekjegyet kapnak (TC73).
- Azok a 6-10 éves (9,99) gyermekek, akik számára nem kérnek külön fekvőhelyet/ágyat, 50%-os kedvezményes NRT jegyet kapnak, és nem kell foglalniuk a szabály szerint, miszerint egy fekvőhely/ágyast két 10 év alatti gyermek vagy egy felnőtt és egy 10 (9,99) év alatti gyermek használhat közösen.
- A 10 és 15 (14,99) év közötti gyermekek IRT gyermekjegyet (TC73) kapnak.

Ha két 10 év alatti gyermek osztozik egy ágyon, az egyik gyermeknek IRT gyermekjeggyel (TC73) kell rendelkeznie.

**4. Csoportok**

SCIC-NRT szabályai szerint.

**5. Bérlettel utazók**

Interrail és Eurail bérleteseknek a PKP IC fekvőhelyes- és hálókocsijaiban a teljes felárat kell fizetni.

**6. Törzsutas-kártyák**

-

**7. Állatok**

Állatok szállítása lengyel – cseh forgalomban és Csehországon át történő utazás esetén a hálókocsikban nem megengedett, zárt tárolóeszközben sem.

Állatok szállítása hálókocsiban csak az Ausztriába, Németországba vagy onnan közlekedő 406/407 vonaton megengedett.

**8. Kerékpárszállítás**

SCIC-NRT és SCIC-NT általános szabályai szerint

**9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába**

A Budapest-Varsó közötti PKPIC fekvőhelyes- és hálókocsikban (476/406) nem lehetséges

**10. Csere és visszatérítés**

A fekvőhely- és hálókocsijegyeket csak a jegykiadó vasút térítheti vissza a következő feltételekkel:

- A vonat indulása előtti napig: 10% lemondási költség, min. 3,00/hely/éj
- A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% lemondási költség, min. 3,00/hely/éj
- A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség

**11. Egyéb információk**

A Varsó-Budapest-Varsó között közlekedő (407/477 és 476/406) PKP IC háló- és fekvőhelyes kocsikban a vonatokon menetjegy és felár nem vásárolható.

**12. Tarifakódok**

Lásd 13. pont

**13. IRT árak (€)****Triple fülke**

| Viszonylat                                                                                                |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| -tól/-ig                                                                                                  | -tól/-ig                                                                              |
| Warszawa / Opoczno / Włoszczowa /<br>Miechów / Kraków / Oświęcim /<br>Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice | Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang-<br>Puchheim / Salzburg / Rosenheim /<br>München |

| díjszint                 | TC        | 1      | 2      | 3      | 4      | 5      | 6      | 7      | 8      | 9      | 10     |
|--------------------------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Felnőtt                  | <b>72</b> | 189,90 | 199,90 | 214,90 | 234,90 | 259,90 | 299,90 | -      | -      | -      | -      |
| Felnőtt csoport          | <b>92</b> | 84,90  | 99,90  | 109,90 | 124,90 | 134,90 | 154,90 | -      | -      | -      | -      |
| Gyermek                  | <b>73</b> | 99,90  | 104,90 | 109,90 | 124,90 | 134,90 | 154,90 | -      | -      | -      | -      |
| Részleges bérlet         | <b>49</b> | 134,90 | 139,90 | 149,90 | 164,90 | 179,90 | 209,90 | -      | -      | -      | -      |
| FIP szabadidős           | <b>98</b> | 69,90  | 74,90  | 89,90  | 99,90  | 114,90 | 129,90 | 144,90 | 159,90 | 174,90 | 199,90 |
| FIP szolgálati           | <b>99</b> |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Bérlet                   | <b>44</b> | 64,90  | 74,90  | 84,90  | 89,90  | 99,90  | 104,90 | 114,90 | 124,90 | 134,90 | -      |
| FIP igazolvány           | <b>90</b> | 84,90  | 109,90 | 139,90 | 174,90 | 219,90 | 284,90 | -      | -      | -      | -      |
| Fogyatékkal élő kísérője | <b>97</b> | 19,90  | 24,90  | 29,90  | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      |
| SPI                      | <b>65</b> | 74,90  | 84,90  | 99,90  | 124,90 | 144,90 | 164,90 | -      | -      | -      | -      |

**Double fülke**

| Viszonylat                                                                                                |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| -tól/-ig                                                                                                  | -tól/-ig                                                                              |
| Warszawa / Opoczno / Włoszczowa /<br>Miechów / Kraków / Oświęcim /<br>Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice | Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang-<br>Puchheim / Salzburg / Rosenheim /<br>München |

| díjszint                 | TC        | 1      | 2      | 3      | 4      | 5      | 6      | 7      | 8      | 9      | 10     |
|--------------------------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Felnőtt                  | <b>72</b> | 239,90 | 254,90 | 264,90 | 294,90 | 324,90 | 369,90 | -      | -      | -      | -      |
| Felnőtt csoport          | <b>92</b> | 104,90 | 124,90 | 139,90 | 154,90 | 169,90 | 194,90 | -      | -      | -      | -      |
| Gyermek                  | <b>73</b> | 124,90 | 134,90 | 139,90 | 154,90 | 169,90 | 194,90 | -      | -      | -      | -      |
| Részleges bérlet         | <b>49</b> | 169,90 | 174,90 | 184,90 | 204,90 | 229,90 | 259,90 | -      | -      | -      | -      |
| FIP szabadidős           | <b>98</b> | 84,90  | 94,90  | 109,90 | 124,90 | 144,90 | 159,90 | 179,90 | 194,90 | 214,90 | 249,90 |
| FIP szolgálati           | <b>99</b> |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Bérlet                   | <b>44</b> | 79,90  | 84,90  | 94,90  | 104,90 | 114,90 | 124,90 | 134,90 | 144,90 | 154,90 | 169,90 |
| FIP igazolvány           | <b>90</b> | 109,90 | 139,90 | 174,90 | 219,90 | 274,90 | 354,90 | -      | -      | -      | -      |
| Fogyatékkal élő kísérője | <b>97</b> | 24,90  | 29,90  | 34,90  | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      |
| SPI                      | <b>65</b> | 94,90  | 104,90 | 124,90 | 154,90 | 179,90 | 209,90 | -      | -      | -      | -      |

### Single fülke

| Viszonylat                                                                                          |                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| -tól/-ig                                                                                            | -tól/-ig                                                                       |
| Warszawa / Opoczno / Włoszczowa / Miechów / Kraków / Oświęcim / Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice | Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang-Puchheim / Salzburg / Rosenheim / München |

| díjszint                 | TC        | 1      | 2      | 3      | 4      | 5      | 6      | 7      | 8      | 9      | 10     |
|--------------------------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Felnőtt                  | <b>72</b> | 479,90 | 504,90 | 529,90 | 584,90 | 649,90 | 744,90 | -      | -      | -      | -      |
| Felnőtt csoport          | <b>92</b> | 214,90 | 249,90 | 279,90 | 304,90 | 334,90 | 389,90 | -      | -      | -      | -      |
| Gyermek                  | <b>73</b> | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      |
| Részleges bérlet         | <b>49</b> | 334,90 | 354,90 | 369,90 | 409,90 | 454,90 | 519,90 | -      | -      | -      | -      |
| FIP szabadidős           | <b>98</b> | 199,90 | 219,90 | 259,90 | 294,90 | 334,90 | 374,90 | 414,90 | 459,90 | 504,90 | 584,90 |
| FIP szolgálati           | <b>99</b> |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Bérlet                   | <b>44</b> | 189,90 | 194,90 | 219,90 | 244,90 | 264,90 | 289,90 | 314,90 | 339,90 | 364,90 | 389,90 |
| FIP igazolvány           | <b>90</b> | 214,90 | 279,90 | 344,90 | 439,90 | 554,90 | 704,90 | -      | -      | -      | -      |
| Fogyatékkal élő kísérője | <b>97</b> | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      |
| SPI                      | <b>65</b> | 184,90 | 214,90 | 254,90 | 309,90 | 359,90 | 419,90 | -      | -      | -      | -      |

**Double Deluxe**

| Viszonylat                                                                                          |           |        |        |        |        |                                                                                |        |        |        |        |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| -tól/-ig                                                                                            |           |        |        |        |        | -tól/-ig                                                                       |        |        |        |        |        |
| Warszawa / Opoczno / Włoszczowa / Miechów / Kraków / Oświęcim / Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice |           |        |        |        |        | Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang-Puchheim / Salzburg / Rosenheim / München |        |        |        |        |        |
| díjszint                                                                                            | TC        | 1      | 2      | 3      | 4      | 5                                                                              | 6      | 7      | 8      | 9      | 10     |
| Felnőtt                                                                                             | <b>72</b> | 309,90 | 324,90 | 339,90 | 374,90 | 419,90                                                                         | 479,90 | -      | -      | -      | -      |
| Felnőtt csoport                                                                                     | <b>92</b> | 139,90 | 159,90 | 179,90 | 194,90 | 214,90                                                                         | 249,90 | -      | -      | -      | -      |
| Gyermek                                                                                             | <b>73</b> | 159,90 | 169,90 | 179,90 | 194,90 | 219,90                                                                         | 249,90 | -      | -      | -      | -      |
| Részleges bérlet                                                                                    | <b>49</b> | 214,90 | 224,90 | 239,90 | 264,90 | 294,90                                                                         | 334,90 | -      | -      | -      | -      |
| FIP szabadidős                                                                                      | <b>98</b> | 149,90 | 159,90 | 189,90 | 219,90 | 244,90                                                                         | 274,90 | 304,90 | 339,90 | 369,90 | 429,90 |
| FIP szolgálati                                                                                      | <b>99</b> |        |        |        |        |                                                                                |        |        |        |        |        |
| Bérlet                                                                                              | <b>44</b> | 139,90 | 164,90 | 179,90 | 194,90 | 209,90                                                                         | 229,90 | 249,90 | 264,90 | 284,90 | -      |
| FIP igazolvány                                                                                      | <b>90</b> | 139,90 | 179,90 | 219,90 | 279,90 | 354,90                                                                         | 454,90 | -      | -      | -      | -      |
| Fogyatékkal élő kísérője                                                                            | <b>97</b> | 29,90  | 34,90  | 39,90  | 49,90  | -                                                                              | -      | -      | -      | -      | -      |
| SPI                                                                                                 | <b>65</b> | 119,90 | 134,90 | 159,90 | 199,90 | 229,90                                                                         | 269,90 | -      | -      | -      | -      |

**Single Deluxe**

| Viszonylat                                                                                          |           |        |        |        |        |                                                                                |        |        |        |        |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| -tól/-ig                                                                                            |           |        |        |        |        | -tól/-ig                                                                       |        |        |        |        |        |
| Warszawa / Opoczno / Włoszczowa / Miechów / Kraków / Oświęcim / Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice |           |        |        |        |        | Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang-Puchheim / Salzburg / Rosenheim / München |        |        |        |        |        |
| díjszint                                                                                            | TC        | 1      | 2      | 3      | 4      | 5                                                                              | 6      | 7      | 8      | 9      | 10     |
| Felnőtt                                                                                             | <b>72</b> | 614,90 | 649,90 | 684,90 | 749,90 | 839,90                                                                         | 954,90 | -      | -      | -      | -      |
| Felnőtt csoport                                                                                     | <b>92</b> | 274,90 | 324,90 | 359,90 | 394,90 | 429,90                                                                         | 504,90 | -      | -      | -      | -      |
| Gyermek                                                                                             | <b>73</b> | -      | -      | -      | -      | -                                                                              | -      | -      | -      | -      | -      |
| Részleges bérlet                                                                                    | <b>49</b> | 429,90 | 454,90 | 479,90 | 524,90 | 584,90                                                                         | 669,90 | -      | -      | -      | -      |
| FIP szabadidős                                                                                      | <b>98</b> | 329,90 | 359,90 | 429,90 | 489,90 | 554,90                                                                         | 619,90 | 684,90 | 749,90 | 834,90 | 954,90 |
| FIP szolgálati                                                                                      | <b>99</b> |        |        |        |        |                                                                                |        |        |        |        |        |
| Bérlet                                                                                              | <b>44</b> | 309,90 | 319,90 | 364,90 | 399,90 | 439,90                                                                         | 474,90 | 514,90 | 559,90 | 599,90 | 644,90 |
| FIP igazolvány                                                                                      | <b>90</b> | 274,90 | 354,90 | 444,90 | 564,90 | 709,90                                                                         | 909,90 | -      | -      | -      | -      |
| Fogyatékkal élő kísérője                                                                            | <b>97</b> | -      | -      | -      | -      | -                                                                              | -      | -      | -      | -      | -      |
| SPI                                                                                                 | <b>65</b> | 239,90 | 274,90 | 324,90 | 399,90 | 459,90                                                                         | 534,90 | -      | -      | -      | -      |

**6 személyes fülke**

| Viszonylat                                                                                          |           |        |        |        |        |                                                                                |        |       |       |       |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-------|-------|----|
| -tól/-ig                                                                                            |           |        |        |        |        | -tól/-ig                                                                       |        |       |       |       |    |
| Warszawa / Opoczno / Włoszczowa / Miechów / Kraków / Oświęcim / Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice |           |        |        |        |        | Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang-Puchheim / Salzburg / Rosenheim / München |        |       |       |       |    |
| díjszint                                                                                            | TC        | 1      | 2      | 3      | 4      | 5                                                                              | 6      | 7     | 8     | 9     | 10 |
| Felnőtt                                                                                             | <b>72</b> | 124,90 | 134,90 | 139,90 | 159,90 | 179,90                                                                         | 209,90 | –     | –     | –     | –  |
| Felnőtt csoport                                                                                     | <b>92</b> | 54,90  | 64,90  | 69,90  | 79,90  | 89,90                                                                          | 104,90 | –     | –     | –     | –  |
| Gyermek                                                                                             | <b>73</b> | 64,90  | 69,90  | 74,90  | 84,90  | 94,90                                                                          | 109,90 | –     | –     | –     | –  |
| Részleges bérlet                                                                                    | <b>49</b> | 84,90  | 94,90  | 99,90  | 109,90 | 124,90                                                                         | 144,90 | –     | –     | –     | –  |
| FIP szabadidős                                                                                      | <b>98</b> | 29,90  | 34,90  | 44,90  | 49,90  | 54,90                                                                          | 64,90  | 69,90 | 79,90 | 94,90 | –  |
| FIP szolgálati                                                                                      | <b>99</b> |        |        |        |        |                                                                                |        |       |       |       |    |
| Bérlet                                                                                              | <b>44</b> | 24,90  | 29,90  | 34,90  | 39,90  | 44,90                                                                          | 49,90  | 54,90 | 59,90 | –     | –  |
| FIP igazolvány                                                                                      | <b>90</b> | 54,90  | 74,90  | 89,90  | 119,90 | 149,90                                                                         | 199,90 | –     | –     | –     | –  |
| Fogyatékkal élő kísérője                                                                            | <b>97</b> | 9,90   | 14,90  | 19,90  | –      | –                                                                              | –      | –     | –     | –     | –  |
| SPI                                                                                                 | <b>65</b> | 44,90  | 54,90  | 64,90  | 79,90  | 94,90                                                                          | 109,90 |       |       |       |    |

**4 személyes fülke**

| Viszonylat                                                                                          |           |        |        |        |        |                                                                                |        |       |       |        |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-------|--------|--------|
| -tól/-ig                                                                                            |           |        |        |        |        | -tól/-ig                                                                       |        |       |       |        |        |
| Warszawa / Opoczno / Włoszczowa / Miechów / Kraków / Oświęcim / Czechowice-Dziedzice / Zebrzydowice |           |        |        |        |        | Wien / Sankt Pölten / Linz / Attnang-Puchheim / Salzburg / Rosenheim / München |        |       |       |        |        |
| díjszint                                                                                            | TC        | 1      | 2      | 3      | 4      | 5                                                                              | 6      | 7     | 8     | 9      | 10     |
| Felnőtt                                                                                             | <b>72</b> | 144,90 | 154,90 | 164,90 | 184,90 | 209,90                                                                         | 244,90 | –     | –     | –      | –      |
| Felnőtt csoport                                                                                     | <b>92</b> | 64,90  | 74,90  | 84,90  | 94,90  | 104,90                                                                         | 124,90 | –     | –     | –      | –      |
| Gyermek                                                                                             | <b>73</b> | 74,90  | 79,90  | 89,90  | 99,90  | 109,90                                                                         | 129,90 | –     | –     | –      | –      |
| Részleges bérlet                                                                                    | <b>49</b> | 99,90  | 109,90 | 114,90 | 129,90 | 149,90                                                                         | 169,90 | –     | –     | –      | –      |
| FIP szabadidős                                                                                      | <b>98</b> | 34,90  | 39,90  | 49,90  | 54,90  | 64,90                                                                          | 74,90  | 84,90 | 94,90 | 104,90 | 124,90 |
| FIP szolgálati                                                                                      | <b>99</b> |        |        |        |        |                                                                                |        |       |       |        |        |
| Bérlet                                                                                              | <b>44</b> | 29,90  | 34,90  | 39,90  | 44,90  | 49,90                                                                          | 54,90  | 59,90 | 64,90 | 74,90  | –      |
| FIP igazolvány                                                                                      | <b>90</b> | 64,90  | 84,90  | 109,90 | 139,90 | 179,90                                                                         | 229,90 | –     | –     | –      | –      |
| Fogyatékkal élő kísérője                                                                            | <b>97</b> | 14,90  | 19,90  | 24,90  | –      | –                                                                              | –      | –     | –     | –      | –      |
| SPI                                                                                                 | <b>65</b> | 54,90  | 59,90  | 74,90  | 94,90  | 109,90                                                                         | 129,90 | –     | –     | –      | –      |

- 1) Foglalási számok:
  - a) 407 – Warszawa – Kraków – Wien – München,
  - b) 406 – München – Wien – Kraków – Warszawa.
- 2) Csak IRT jegyek érvényesek.
- 3) 2. osztályú Interrail/Eurail bérlet minden helykategóriára elegendő
- 4) Kerékpárszállítás nem megengedett
- 5) Visszatérítés egyéni utasoknak:
  - a) A vonat indulása előtti napig: 10% lemondási költség, min. 4,00/hely/éj
  - b) A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% lemondási költség, min. 5,00/hely/éj
  - c) A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség
  - d) Bérletjegyek (TC44) helybiztosítási díja nem visszatéríthető
- 6) Csoportos jegyek visszatérítése – legkésőbb 8 nappal a vonat indulása előtt 10% lemondási költséggel, min. 4,00/hely/éj
- 7) IRT jegyek cseréje más indulási napra vagy magasabb helykategóriára egyszer megengedett (egyéni utasoknak legkésőbb a vonat indulása előtti napon, csoportoknak 21 nappal indulás előtt), ha az indulás napjára vagy magasabb helykategóriára vonatkozik. Bérlethez váltott (TC44) helyjegyek egyik kategóriára sem cserélhetők.
- 8) A vonatra csak PKP-ÖBB/DB forgalomban kaphatók jegyek, belföldi, vagy PKP-ČD illetve ČD-ÖBB/DB forgalomban nem.
- 9) A csoport legalább 6 utasból áll.
- 10) A kocsik akadálymentes utazásra nem alkalmasak.

#### **14. Autós vonatok**

-

## SJ EuroNight Stockholm-Hamburg-Berlin 1174

### 1. Útvonalak

- Stockholm-Hamburg-Berlin
- Berlin-Hamburg-Stockholm

Az aktuális vonatszámok a [www.sj.se](http://www.sj.se) vagy [www.resrobot.se](http://www.resrobot.se) oldalakon találhatók

### 2. Ajánlatok

A vonatokon IRT jegyek használhatók, amelyek a svéd helyfoglalási rendszerből érhetők el

Az IRT-árak tartalmazzák az utazás díját, a foglalást az adott utazási kategóriában, valamint a kiegészítő szolgáltatásokat (csak hálókocsban), és csak a lefoglalt vonatra, utazási napra és útvonalszakaszra érvényesek.

Egyes útszakaszokon (rövid belföldi utazásokra és az éjszakai időszakban), csak ülőhelyek foglalhatók.

Az elővételi időszak alapvetően 90 nap, de néha hosszabb is lehet.

### Komfortkategóriák (kocsitípustól függően):

#### 2. osztály:

- Ülőkocsi, 5 személyes fülkékkel
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke - koedukált
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas női fülke
- Fekvőhelyes kocsi, egész fülke 4-6 utasnak (Hermes-en át nem érhető el)
- Hálókocsi, 2 ágyas (Double) fülke reggelivel
- Hálókocsi, 1 ágyas (Single) fülke reggelivel

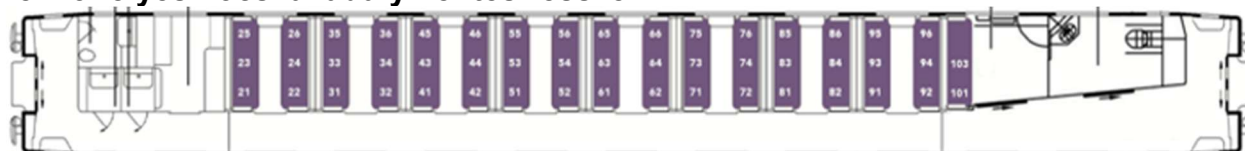
#### 1. osztály:

- Hálókocsi, egész DeLuxe fülke 1-3 utasnak, reggelivel

### Ülőkocsi



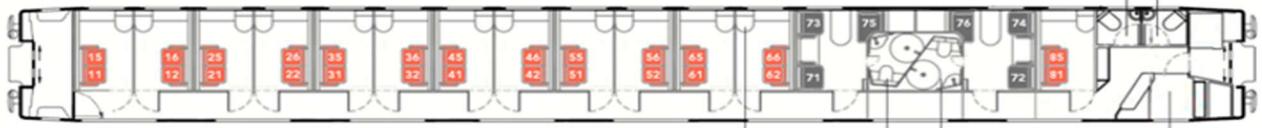
### Fekvőhelyes kocsi akadálymentes résszel



### Fekvőhelyes kocsi



## Hálókocsi



### 3. Gyermekek és fiatalok

#### **Gyermekek**

7 év alatti gyermekek ingyen utazhatnak, ha nem foglalnak el külön helyet.

Egy ágyon legfeljebb egy felnőtt és egy 7 év alatti gyermek lehet.

7-15 éves gyermekeknek gyermekjegy (TC73 ha a felnőtt jegyével együtt foglalják, TC80 ha külön foglalják) vásárolható.

Gyermekek egyedül nem utazhatnak.

#### **Fiatalok**

16-25 év közötti ifjúsági kedvezménnyel vásárolhatók jegyek (TC86 vagy TC 76).

### 4. Csoportok

Csoportos árak az [sigrupp@sj.se](mailto:sigrupp@sj.se) címen kérhetők.

### 5. Bérlettel utazók

Eurail és Interrail Global bérlettel utazóknak "Pass" felárat (TC44) kell vásárolni.

2. osztályú bérlet felárral használható komfortkategóriák:

- Ülőkocsi, 5 személyes fülkékkel
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke - koedukált
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas női fülke
- Hálókocsi, 2 ágyas (Double) fülke reggelivel
- Hálókocsi, 1 ágyas (Single) fülke reggelivel

1. osztályú bérlet felárral a DeLuxe hálófülkék használhatók.

### 6. Kedvezménykártyák

### 7. Állatok

Állatok csak az egész fülke foglalásával szállíthatók – ülőkocsin is. Egy fülkében legfeljebb két állat vagy tárolóeszköz szállítható. Állatszállításra csak a következő fülkék foglalhatók:

- 22. sz. fekvőhelyes kocsi, 111-116 sz. fekvőhelyek
- 30. sz. ülőkocsi. 111-115 sz. ülőhelyek

Jelenleg Hermes-en át nem foglalhatók.

### 8. Kerékpárszállítás

Csak összehajtott és becsomagolt kerékpárok szállíthatók csomagként, azokat az ülés/ágy alatt kell elhelyezni.

### 9. Átmenet más komfortkategóriába

A komfortkategória váltás a vonaton felárral lehetséges, ha vannak szabad helyek. További információt a vonatkísérők adnak.

**10. Csere és visszatérítés****Flex jegyek**

- Indulás előtt visszaváltva a teljes ár visszajár
- A csere a meglévő jegy visszaváltása és új jegy vásárlása.

**Non-flex jegyek**

- Nem visszatéríthető, nem cserélhető

**11. Egyéb információk és fogyatékkal élők**

A pihenőidő 21 és 5 óra között van, 0:30 és 5:00 közötti fel- illetve leszállási időszakokra csak egész fekvő- és hálófülkék foglalhatók. Az ülőkocsikban ilyen korlátozás nincs.

Snack és italkínálat kioskból vásárolható.

A teljes szakaszon a svéd alkoholfogyasztási szabályok érvényesek, a vonaton saját alkoholos italok szállítása és fogyasztása nem megengedett.

**Fogyatékkal élők**

A 30. sz. ülőkocsi a 12-es és 123-as helyek vannak nekik fenntartva. Hermes-en át jelenleg nem foglalható. A peronon végzett segítségnyújtást előre kell kérni az UIC oldalán.

**12. Tarifakódok**

| Ajánlat                   | TC     | megjegyzés                                                                                     |
|---------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Flex jegy - bérleteseknek | 44     | Interrail vagy Eurail Global bérlettel utazóknak                                               |
| Flex jegy - felnőtt       | 72     | felnőtteknek                                                                                   |
| Flex jegy – gyermek       | 73, 80 | 16 év alatti gyermekeknek<br>TC73 a kísérő felnőttel együtt foglalva<br>TC80 külön foglalásban |
| Flex jegy - ifjúsági      | 86     | 16-25 éves fiataloknak                                                                         |
| Non-flex jegy - felnőtt   | 87     | felnőtteknek, nem visszatéríthető                                                              |
| Non-flex jegy - ifjúsági  | 76     | 16-25 éves fiataloknak, nem visszatéríthető                                                    |

**13. Árak**

A vonatokon keresletfüggően változó dinamikus IRT árak vannak, amelyek a [www.sj.se](http://www.sj.se) oldalon érhetők el.

**14. Autós vonatok**

-

## SJ belföldi éjszakai vonatok 1174

### 1. Útvonalak

- Malmö-Stockholm
- Stockholm-Malmö
- Göteborg – Duved (2025. 04. 25-ig)
- Duved- Göteborg (2025. 04. 25-ig)
- Stockholm – Duved
- Duved – Stockholm
- Narvik – Kiruna / Luleå – Stockholm
- Stockholm – Luleå / Kiruna - Narvik

Az aktuális vonatszámok a [www.sj.se](http://www.sj.se) vagy [www.resrobot.se](http://www.resrobot.se) oldalakon találhatók

### 2. Ajánlatok

A vonatokon IRT jegyek használhatók, amelyek a svéd helyfoglalási rendszerből érhetők el

Az elővételi időszak alapvetően 90 nap, de néha hosszabb is lehet.

**Komfortkategóriák** (kocsitípustól függően):

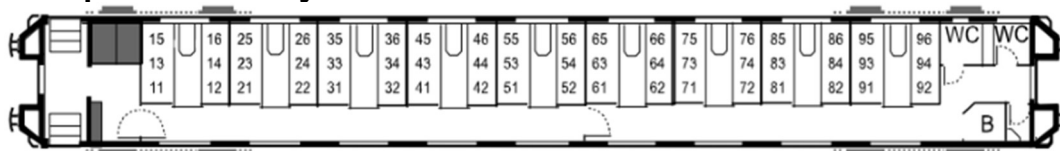
2. osztály:

- Ülőkocsi
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke - koedukált
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas női fülke
- Fekvőhelyes kocsi, egész fülke 4-6 utasnak (Hermes-en át nem érhető el)
- Hálókocsi, 2 ágyas (Triple) fülke reggelivel
- Hálókocsi, 2 ágyas (Double) fülke reggelivel
- Hálókocsi, 1 ágyas (Single) fülke reggelivel

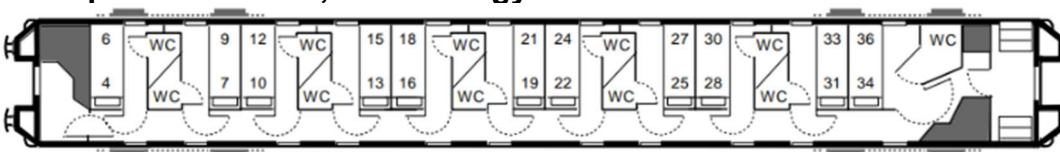
1. osztály:

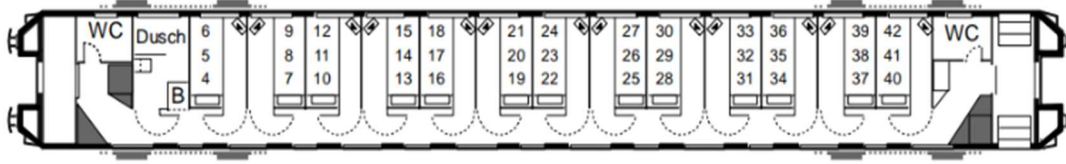
- Hálókocsi, egész DeLuxe fülke 1-2 utasnak, reggelivel (17-es fülkekóddal foglalható)

**BC4 típusú fekvőhelyes kocsi**



**WL4 típusú hálókocsi, csak 1-2 ágyas DeLuxe fülkékkel**



**WL6 típusú hálókocsi 1-3 ágyas fülkékkel, közös zuhany a kocsi végében****3. Gyermek és fiatalok****Gyermekek**

7 év alatti gyermekek ingyen utazhatnak, ha nem foglalnak el külön helyet.

Egy ágyon legfeljebb egy felnőtt és egy 7 év alatti gyermek lehet.

7-15 éves gyermekeknek gyermekjegy (TC73 ha a felnőtt jegyével együtt foglalják, TC80 ha külön foglalják) vásárolható. 7 és alatti gyermekek egyedül nem utazhatnak.

**Fiatalok**

16-25 év közötti ifjúsági kedvezménnyel vásárolható jegyek (TC86 vagy TC 76).

**4. Csoportok**

Csoportos árak az [gruppresor@sj.se](mailto:gruppresor@sj.se) címen kérhetők.

**5. Bérlettel utazók**

Eurail és Interrail Global vagy svéd egyországos bérlettel utazóknak "Pass" felírat (TC44) kell vásárolni.

2. osztályú bérlet felárral használható komfortkategóriák:

- Ülőkocsi
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas női fülke
- Hálókocsi, 3 ágyas (Triple) fülke reggelivel
- Hálókocsi, 2 ágyas (Double) fülke reggelivel
- Hálókocsi, 1 ágyas (Single) fülke reggelivel

1. osztályú bérlet felárral a DeLuxe hálófülkék használhatók.

**6. Kedvezménykártyák**

-

**7. Állatok**

Állatok csak az egész fekvőfülke foglalásával szállíthatók. Egy fülkében legfeljebb két állat vagy tárolóeszköz szállítható. Állatszállításra minden fekvőhelyes kocsiban a 21-26-os helyek fülkéje használható.

Jelenleg Hermes-en át nem foglalható. További információ a [kundtjanst@sj.se](mailto:kundtjanst@sj.se) címen kérhető.

**8. Kerékpárszállítás**

Csak összehajtott és becsomagolt kerékpárok szállíthatók csomagként, azokat az ülés/ágy alatt kell elhelyezni.

**9. Átmenet más komfortkategóriába**

A komfortkategória váltás a vonaton felárral lehetséges, ha vannak szabad helyek. További információt a vonatkísérők adnak.

**10. Csere és visszatérítés**

Flex jegyek

- Indulás előtt visszaváltva a teljes ár visszajár
- A csere a meglévő jegy visszaváltása és új jegy vásárlása.

Non-flex jegyek

- Nem visszatéríthető, nem cserélhető

**11. Egyéb információk és fogyatékkal élők**

A pihenőidő 22 és 9 óra között van. Az ülőkocsikban viszonylati korlátozás nincs.

A teljes szakaszon a svéd alkoholfogyasztási szabályok érvényesek, a vonaton saját alkoholos italok szállítása és fogyasztása nem megengedett.

**Fogyatékkal élők.**

A WL4 típusú DeLuxe hálókocsi egyik fülkéje (34/36-os helyek) akadálymentes. Hermes-en át jelenleg nem foglalható. A peronon végzett segítségnyújtást előre kell kérni az UIC oldalán.

**12. Tarifakódok**

| Ajánlat                   | TC        | megjegyzés                                                                                     |
|---------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Flex jegy – bérleteseknek | 44        | Interrail vagy Eurail Global illetve svéd egyországos bérlettel utazóknak                      |
| Flex jegy - felnőtt       | 72        | felnőtteknek                                                                                   |
| Flex jegy – gyermek       | 73,<br>80 | 16 év alatti gyermekeknek<br>TC73 a kísérő felnőttel együtt foglalva<br>TC80 külön foglalásban |
| Flex jegy - ifjúsági      | 86        | 16-25 éves fiataloknak                                                                         |
| Non-flex jegy - felnőtt   | 87        | felnőtteknek, nem visszatéríthető                                                              |
| Non-flex jegy - ifjúsági  | 76        | 16-25 éves fiataloknak, nem visszatéríthető                                                    |

**13. Árak**

A vonatokon keresletfüggően változó dinamikus IRT árak vannak, amelyek a [www.sj.se](http://www.sj.se) oldalon érhetők el

**14. Autós vonatok**

-

## Snälltáget 1174

### 1. Viszonylatok

- Dresden – Berlin – Hamburg – Copenhagen – Malmö – Stockholm
- Malmö – Stockholm – Åre – Storlien

Menetrendi adatok a [snalltaget.se](http://snalltaget.se) oldalon érhetőek el.

### 2. Ajánlatok

A Snälltáget éjszakai vonatokra csak helybiztosítasz is magában foglaló jegyeket (IRT) értékesítenek, és a Hermes/IRS 90918-1 rendszeren keresztül érhető el a svéd 74-es helyfoglalási rendszerben.

Az IRT-árak tartalmazzák az utazás díját, a helyfoglalást az adott utazási kategóriában, és csak a lefoglalt vonatra, utazási napra és útvonalszakaszra érvényesek.

A Snälltáget éjszakai vonatokra az elővételi időszak általában 60 nap a Hermesben.

Utazási kategóriák a Snälltáget éjszakai vonatokon (a kocsi típusától függően):

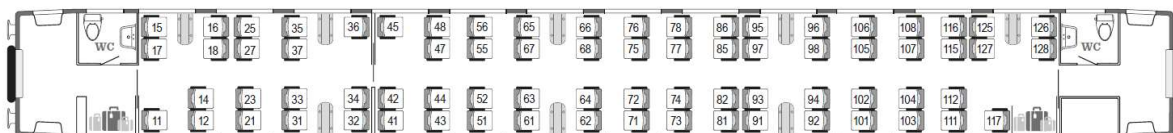
2. osztály:

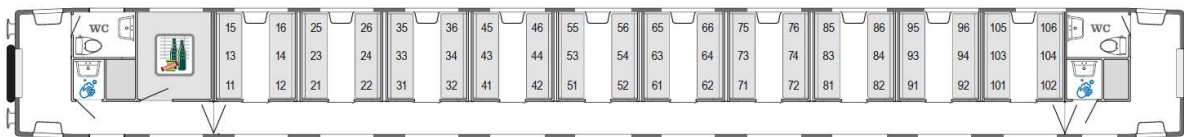
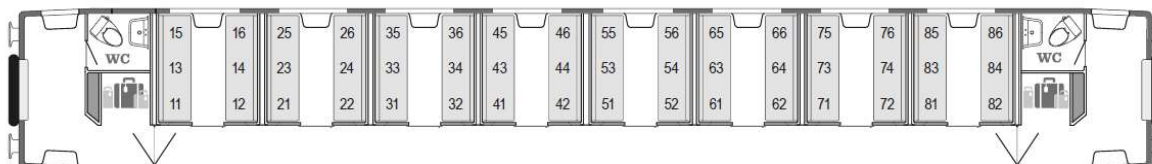
- Ülőhelyes kocsi
- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke - koedukált.
- Fekvőhelyes kocsi: 4-6 személyes különálló fülke (jelenleg nem áll rendelkezésre a Hermes rendszerben).

További kategóriák (privát fülke) az S3 API/OSDM segítségével vagy közvetlenül a [Snalltaget.se](http://Snalltaget.se) oldalon érhetőek el az utasok számára.

### **Snälltáget éjszakai vonatok**

Snälltáget nemzetközi ülőhelyes kocsi Bmpz:



**Snälltáget Nemzetközi fekvőhelyes kocsi Bvcmz:****Snälltáget belföldi fekvőhelyes kocsi:****3. Gyermekek és fiatalok****Gyermekek**

Gyermekek 15 éves korig (0-15.99) a TC 73 vagy 80 „Child” foglalható.

A TC 73-as kódot akkor kell használni, ha a gyermeket ugyanabban a tranzakcióban kéri, mint a kísérő felnőttet/ifjút. A TC 80-as kódot akkor kell használni a gyermekre, ha külön tranzakciót hajtanak végre.

A 7 év alatti (6,99) gyermekek nem utazhatnak egyedül a Snälltáget éjszakai vonatokon.

**Fiatalok**

Ifjúsági kedvezmények 16-25 (16.00-25.99) év közötti fiatalok számára vehetők igénybe és foglalhatók TC 86 vagy 76 jelzéssel.

**4. Csoportok**

A csoportokra és a charterkocsikra/vonatokra vonatkozó árajánlatkéréseket a [forsaljning@snalltaget.se](mailto:forsaljning@snalltaget.se) címre kell küldeni. A Hermesben csak 12 főig vehetők igénybe a csoportok.

**5. Bérlettulajdonosok****Interrail és Eurail bérletek**

Az alábbi bérletajánlatok tulajdonosai számára a „Pass” foglalási felárat kell fizetni (a TC 44-nél kell foglalni):

- Eurail Global bérletek
- Eurail Svédország egy országra szóló bérletek
- Interrail Global bérletek

- Interrail Sweden One Country Passes

A bérlettulajdonosok 2. osztályú viteldíja a következő kocsikban vehető igénybe:

- Ülőhelyes kocsi

- Fekvőhelyes kocsi, 6 ágyas fülke - vegyesen

## **6. Hűségkártyák, RAILPLUS**

N/A

## **7. Állatok szállítása**

A Hermesben nem áll rendelkezésre ülőhely vagy fekvőhely a kedvtelésből tartott állatok számára fenntartott területen.

A Hermesén keresztül történő foglalás egyelőre nem lehetséges.

## **8. Kerékpárok**

A Malmö - Stockholm - Åre - Storlien belföldi járatokon a kerékpárszállítás biztosított. A nemzetközi járatokra nem lehetséges kerékpárokat behozni.

## **9. Szolgáltatási osztály váltása**

-

## **10. Csere és visszatérítés**

Rugalmas felhasználású jegyek

- 100 % visszatérítés, ha a jegyet törölték3. Children and youths

- A csere az eredeti jegy törlésének és új jegy vásárlásának minősül.

Rugalmatlan felhasználású jegyek

- Nincs lehetőség cserére/visszatérítésre.

## **11. Egyéb információk és PRM**

-

**12. Tariff codes**

| Offer                                                            | Tariff code | Comment                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rugalmas felhasználású jegyek (Full Flex) - bérlettulajdonos díj | 44          | Érvényes Eurail Global Pass, Eurail Sweden One Country Pass, Interrail Global Pass vagy Interrail Sweden One Country Pass bérlettel rendelkező utasok, 2. vagy 1. osztályú bérlettel                                 |
| Rugalmas felhasználású jegyek (Full Flex) - Felnőtt              | 72          | Felnőtt                                                                                                                                                                                                              |
| Rugalmas felhasználású jegyek (Full Flex) - Gyermek              | 73, 80      | Gyermekek, 0-15 éves korig<br>A TC 73 akkor használható, ha a gyermek ugyanabban a tranzakcióban foglalható, mint a kísérő felnőtt vagy fiatal.<br>TC 80 akkor használatos, ha a gyermeket külön tranzakcióban kéri. |
| Rugalmas felhasználású jegyek (Full Flex) - Ifjúsági             | 86          | Ifjúsági, 16 és 25 év között                                                                                                                                                                                         |
| Rugalmatlan felhasználású jegyek - Felnőtt                       | 87          | Felnőtt<br>Nincs visszatérítés                                                                                                                                                                                       |
| Rugalmatlan felhasználású jegyek - Gyermek                       | 76          | Ifjúsági, 16 és 25 év között<br>Nincs visszatérítés                                                                                                                                                                  |

**13. Árak**

A Snälltáget éjszakai vonatok árai dinamikus IRT-árak, így a keresletnek megfelelően emelkednek. Az árak egyszeri utazásra vonatkoznak, személyenként vagy saját fülkében érvényesek, és rövid időn belül változhatnak. Az aktuális árak a [snalltaget.se](https://snalltaget.se) oldalon érhetők el.

**14. Autószállító vonatok**

-

# SV 1172

## 1. Viszonylatok

| Viszonylatok                 | Vonatszám | Árszint |
|------------------------------|-----------|---------|
| Zemun – Beograd Centar – Bar | 433/432   | SV1     |

## 2. Árak (€)

| Árszint | Fekvőhelyes kocsi |         | Hálókocsi |        |        |
|---------|-------------------|---------|-----------|--------|--------|
|         | 6 ágyas           | 4 ágyas | Triple    | Double | Single |
| SV 1    | 8,00              | 12,00   | 16,00     | 24,00  | 48,00  |

A Double és Single felárak az SV WLA és Salon típusú kocsijára is érvényesek

## 3. Gyermek

Gyermekek utazására az SCIC-NRT 12.3 pontja és az alábbi táblázat vonatkozik.

- 6 év alatti gyermekek felnőtt kíséretében ingyen utaznak, ha külön helyet nem foglalnak el.  
Díjmentesen utazó gyermeknél, ha külön ágyat foglal el, a teljes felárat kell fizetni.
- 6 és 14 év közötti gyermekeknek a felnőtt jegyár 50%-át kell fizetni.
- Maximum 10 éves korig lehet egy ágyat megosztani.

### 3.1 Különleges feltételek gyermekek utazására

| SV | gyermekkorhatár | jegy | felár | maximális kor,<br>amíg egy ágyat<br>meg lehet osztani | minimális kor,<br>egyedül<br>utazáshoz |
|----|-----------------|------|-------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|    | 6 - 14          | NRT  | 100%  | 10                                                    | 14                                     |

### 3.2 Árak, gyermekek közös vagy külön ágyon utazására

|                                                                    | Felnőtt jegye | Gyermek jegye                                            |
|--------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------|
| 1 felnőtt + 1 gyermek (6. év alatti)                               | NRT + felár   | díjmentes                                                |
| 1 felnőtt + gyermek (6. év alatti) a gyermek külön helyen van      | NRT + felár   | NRT + felár                                              |
| 1 felnőtt + 1 gyermek (6 és 10 év közötti)                         | NRT + felár   | NRT felár nélkül                                         |
| 1 felnőtt + 1 gyermek (6-10 év közötti) a gyermek külön helyen van | NRT + felár   | NRT + felár                                              |
| 1 felnőtt + 1 gyermek (10-14 év közötti)                           | NRT + felár   | NRT + felár<br>Mindig külön helyen                       |
| 2 gyermek (6-10 év közötti)                                        | -             | NRT az 1. gyermeknek<br>NRT a 2. gyermeknek<br>+ 1 felár |
| 1 felnőtt + 1 gyermek (14 év feletti)                              | NRT + felár   | NRT + felár<br>Mindig külön helyen                       |

**4. Csoportok**

NRT általános feltételei (12.4) szerint.

**5. Bérlettel utazók**

-

**6. Törzsutas-kártyák**

-

**7. Állatok**

SCIC-NRT 16. és SCIC-NT 21. alapján szállíthatók.

**8. Kerékpár**

Csak összecsucskozható kerékpár szállítható csomagként.

**9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába**

SCIC-NT 24. szerint

**10. Csere és visszatérítés**

Visszatérítést a jegykiadó vasútnál lehet kérni.

A teljes összeget kell visszatéríteni, ha az utas a szolgáltató hibájából nem jutott helyhez, és ezt az utaskísérő a jegyen igazolta.

Ha nem a szolgáltató a hibás, a visszatérítés a következő feltételekkel lehetséges:

- A vonat indulása előtti napig: 10% lemondási költség/hely/éjszaka
- A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% lemondási költség/hely/éjszaka
- A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség

**11. Egyéb információk**

Fekvőhely, valamint Triple és Double hálóhely 2. osztályú, Single hálóhely 1. osztályú jeggyel használható.

**12. Tarifakódok**

-

**13. IRT árak**

-

**14. Autós vonatok**

-

# ZSSK 1156

## 1. Viszonylatok

| Viszonylatok               | Vonatszám. | Árszint        |
|----------------------------|------------|----------------|
| Minden belföldi viszonylat |            | ZSSK           |
| Košice – Praha             | 442/443    | Isd CD oldalak |

## 2. Felárak

| Árszint | Fekvőhelyes kocsi |         | Hálókocsi |        |        |
|---------|-------------------|---------|-----------|--------|--------|
|         | 6 ágyas           | 4 ágyas | Triple    | Double | Single |
| ZSSK    | 8,00              | 11,00   | 15,00     | 25,00  | 49,00  |

## 3. Gyermekek

Általános szabályok szerint.

## 4. Csoportok

SCIC-NRT szabályai szerint.

## 5. Bérlettel utazók

-

## 6. Törzsutas-kártyák

-

## 7. Állatok

A hálókocsokban szlovák-cseh/osztrák forgalomban állatok szállítása nem megengedett (zárt tárolóban sem).

## 8. Kerékpár

SCIC-NRT és SCIC-NT általános szabályai szerint.

## 9. Átmenet más szolgáltatási kategóriába

Egyes különleges ajánlatoknál (pl. EUROPA EXPRES) az átmenet nem megengedett. Minden más esetben az átmenet megfelelő felár vásárlásával lehetséges.

## 10. Visszatérítés

A fekvőhely- és hálókocsijegyeket csak a jegykiadó vasút térítheti vissza a következő feltételekkel:

- A vonat indulása előtti napig: 10% lemondási költség, min. 3,00 € /hely/éj
- A vonat indulási napján, indulás előtt: 50% lemondási költség, min. 3,00€/hely/éj
- A vonat indulása után nincs visszatérítési lehetőség
- Más különleges feltétel hiányában az „éj” a 22 és 6 óra közötti szakasz

**11. Egyéb információk****Helyjegykötelezettség**

ZSSK – ČD forgalomban minden éjszakai vonatra kötelező a helyfoglalás.

**12. Tarifakódok**

-

**13. IRT árak és vonatok**

-

**14. Autós vonatok**

Poprad - Praha; EN 442/443

Košice - Praha EN 442/443;

Košice – Bratislava R 680/681

Ezekre különleges díjszabási feltételek érvényesek.